



**La résidence La Roseraie a 30 ans**  
**Régis Labeaume** présent à l'événement

Page 3



**Spin'n Pop à Laurier Québec**  
**On bouge avec la Caisse Desjardins de**  
**Sainte-Foy et Cœur à l'ouvrage**

Page 7

**LES DÉLICES TANDOORI**  
 Restaurant Indien

**APPORTEZ VOTRE VIN**

1631, rue Sheppard

- Réservation
- Repas pour emporter
- Livraison

meilleur rapport qualité/prix

418 683-7077  
 lesdelicestandoori.ca

# le JOURNAL de Sainte-Foy

Le Journal d'information | [www.journal-local.ca](http://www.journal-local.ca)

**SIÈGE SOCIAL**

990, avenue de  
 Bourgogne,  
 bureau 200,  
 Québec (Québec)  
 G1W 0E8

**CENTRE DE SERVICES PLACE DE LA CITÉ**  
 2600, boulevard Laurier, porte I

**OUVERT LE SAMEDI**  
**DE 9H À 13H**



418 653-0515 [caissesaintefoy.ca](http://caissesaintefoy.ca)



**Le grand retour de la soupe**  
**populaire au Marché public**  
**de Sainte-Foy**

Page 20



**La Maison de la famille Louis-Hébert a 30 ans**

**Trois décennies de soutien**  
**aux personnes**

Page 10



**Entraide Ste-Foy recrute des bénévoles**  
**Un BBQ aux saveurs**  
**de solidarité**

Page 18



**Retour aux sports dans les**  
**institutions d'enseignement**

Page 22



**Du nouveau dans la cour d'école!**

**Cœur-Vaillant-Campanile se dote**  
**de nouvelles installations**

Page 14



**Solidarité familles et sécurité routière**

**Une première collaboration avec la**  
**Caisse Desjardins de Sainte-Foy**

Page 9

Postes Canada : N° PP41870516

**RÉSERVEZ votre unité à** **QUARTIER QB**

NOUVELLE TOUR • LIVRAISON 2018

COMPLEXE LOCATIF DISTINCTIF ET ABORDABLE, ADAPTÉ À VOS BESOINS

**IGA** au rez-de-chaussée

Visites sur rendez-vous  
**418 780.2020**

[QUARTIERQB.COM](http://QUARTIERQB.COM)

facebook.com/QuartierQB



# KRONOS

SPECTACLE ACTIF

## LA GRANDE FÊTE SPATIOTEMPORELLE

PRÉSENTÉ PAR



**Desjardins**  
Caisse de Sainte-Foy

ADMISSION GÉNÉRALE 10\$  
STATIONNEMENT GRATUIT

21 OCTOBRE À 18H30  
AU CÉGEP DE SAINTE-FOY

FAMILLE



5 À 12 ANS

[KRONOEXPERIENCE.COM/DESJARDINS](http://KRONOEXPERIENCE.COM/DESJARDINS)

UNE EXPÉRIENCE UNIQUE POUR FAIRE BOUGER TOUTE LA FAMILLE!

– PROFITS VERSÉS AU SPORT AMATEUR –

La résidence La Roseraie a 30 ans

# Régis Labeaume présent à l'événement

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

La Résidence La Roseraie, du Groupe Réseau Sélection, vient de souffler ses 30 bougies. M. Richard Bégin, directeur général de La Roseraie, affirme que l'événement a été fort apprécié par les résidents et résidentes, de même que par leurs familles.

« Nous avons organisé une journée de réjouissances pour tous. Le maire de Québec, M. Régis Labeaume, est venu faire un tour en compagnie de M. Rémy Normand, président du conseil de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge et conseiller du district électoral du Plateau. Les interventions de MM. Labeaume et Normand ont été bien appréciées et ils ont pris le temps de discuter avec des résidents. Aussi, on a profité de l'occasion pour saluer le dévouement de notre aumônier Alfred Berthiaume par la remise d'une plaque commémorative. Comme il n'était pas présent, M<sup>me</sup> Marie-Ange Lapointe a reçu la plaque pour la lui remettre », raconte le directeur. ■



De gauche à droite, MM. Stéphane Parent, directeur régional des ventes chez Réseau Sélection région de Québec; Luc Lepage, vice-président Santé de Réseau Sélection; Régis Labeaume, maire de Québec; Rémy Normand, membre du comité exécutif, président du conseil de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge et conseiller du district électoral du Plateau et Richard Bégin, directeur général de La Roseraie.



M<sup>me</sup> Marie-Ange Lapointe au cours d'une discussion amicale avec le maire de Québec Régis Labeaume. Derrière, M. Rémy Normand, membre du comité exécutif, président du conseil de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge et conseiller du district électoral du Plateau.

Crédit photo : Courtoisie

## Dévoilement d'une œuvre d'art dans le parc de l'Îlot McCartney

# Une première pour l'artiste Guillaume D. Cyr

(JB) C'est une œuvre représentant une barque présentée en trois tableaux dont la diffusion s'apparente à celles des anciennes photos polaroid, que les représentants de la Ville de Québec ont inauguré, en compagnie de son créateur, l'artiste Guillaume D. Cyr.

« Il s'agit de ma première œuvre d'art public. C'est un jalon majeur dans la carrière d'un artiste en arts visuels. J'ai rempli la demande de bourse de mentorat de Première Ovation et mon projet a été accepté. C'est un véritable tremplin dans la vie d'un artiste », explique le photographe.

### Au gré de la lumière

Titree La Barque nos 1, 2 et 3, l'œuvre est composée de trois tableaux fabriqués en acier corten et percés de milliers de petits trous. Selon la luminosité, l'installation

révèle les trois images de la barque. Cyr a choisi ce véhicule maritime pour représenter l'adoption d'un territoire. « L'abandon de son embarcation est, pour le nouveau venu le symbole d'une installation définitive. Cette iconographie touche, par sa portée poétique, toutes les générations qui ont choisi de jeter l'ancre au large de l'Îlot McCartney », conclut Guillaume D. Cyr.

Pour M<sup>me</sup> Anne Corriveau, conseillère de district de la Pointe-de-Sainte-Foy, « Cette première œuvre d'art public issue de la Bourse de mentorat de Première Ovation permet de combiner la jeunesse, la sagesse, l'innovation et l'expérience. Les citoyens profiteront maintenant d'un lieu invitant où ils pourront venir admirer La Barque nos 1, 2 et 3 ». ■



Le créateur de l'œuvre La Barque nos 1, 2 et 3, Guillaume D. Cyr, en compagnie de M<sup>me</sup> Anne Corriveau, conseillère de district de la Pointe-de-Sainte-Foy.

Crédit photo : Jacques Bélanger



## RUE DU CAMPANILE



# N

namaste  
passion  
communauté

### NAMASTE YOGA ET MASSOTHÉRAPIE STE-FOY

Venez y partager votre énergie et votre passion du yoga, et y cultiver votre calme durant les séances de yoga.

yoganamaste.ca | 418 204-3759

3759, rue Du Campanile Québec



DOLCE  
CAFÉ  
Gourmand  
crèmerie

NOUVEAU  
au Campanile

### SPÉCIALITÉS

- Café & thé •Crêpes
- Petits déjeuners
- Viennoiseries •Plats •Salades
- Desserts

**Le tout fait sur place!**

Gelatos artisanaux et crème glacée molle en saison estivale.

Buffets froids  
et bûches glacées  
pour la période des fêtes.

3678, rue du Campanile • 418 651-3584



## Le Comité PAIR

## Une présence rassurante

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

Lors de la dernière assemblée générale du Comité PAIR, le Journal de Sainte-Foy a eu l'occasion de s'entretenir avec M<sup>me</sup> Suzanne Girard, présidente de l'Association des proches aidants de la Capitale-Nationale et membre par intérim du conseil d'administration du Comité provincial PAIR, afin d'en savoir davantage sur le Comité PAIR.

« PAIR est un organisme à but non lucratif qui a pour mission d'offrir deux services gratuits d'appels téléphoniques à ses abonnés. Le premier service en est un de sécurité. La personne abonnée reçoit un appel téléphonique et si elle ne répond

pas après trois tentatives effectuées à huit minutes d'intervalle, on téléphone au 911 pour obtenir de l'aide », dit M<sup>me</sup> Girard.

Le second service est un appel téléphonique pour rappeler à la personne abonnée de prendre ses médicaments, vérifier son taux de glycémie ou se nourrir. « C'est un service essentiel pour toute personne pouvant éprouver des pertes de mémoire et cela permet de sauver bien des problèmes de santé, sinon des vies! », poursuit M<sup>me</sup> Girard, qui précise que PAIR s'adresse aux personnes seules, handicapées, dont les contacts sont éloignés, en perte d'autonomie, etc.

Pour en savoir davantage ou s'inscrire : 1-877-997-7247 ■



Crédit photo : Jacques Bélanger

Le conseil d'administration du Comité provincial PAIR. De gauche à droite, MM. Alain Roy, PAIR Sherbrooke, Thierry Durand, directeur général du centre d'action bénévole de l'Estrie, Yves Simoneau, trésorier, Paul Tear, PAIR Memphrémagog, M<sup>me</sup> Suzanne Girard, présidente de l'Association des proches aidants de la Capitale-Nationale et membre par intérim du conseil d'administration du Comité provincial PAIR et M. Jean-Denis Côte, attaché politique du député de Jean-Talon et ministre Sébastien Proulx.

## Adieu la photographie

## À la Maison Hamel-Bruneau

(JB) « Adieu la photographie », voilà le thème d'une exposition qui se tient présentement à la Maison Hamel-Bruneau. Elle se terminera le 17 décembre prochain. On y traitera notamment de la matérialité et du geste en photographie actuelle.

Les artistes participants sont Patrick Altman, Pierre Barrellon, Michel Campeau, Guillaume D. Cyr, Madeleine Doré, Simon Dumas, Bruno Guiot, Véronique Isabelle, Moïa Jobin-Paré, Isabelle Le Minh, Jacinthe Lessard-L., Hélène Matte, Annie St-Jean et Giorgia Volpe. ■



Crédit photo : Courtoisie

Des artistes participants, en compagnie de M<sup>me</sup> Anne Corriveau, conseillère de district de la Pointe-de-Sainte-Foy (à l'extrême gauche) et M. Rémy Normand, membre du comité exécutif, président du conseil de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge et conseiller du district électoral du Plateau (à l'extrême droite). Au centre de la photo, M<sup>me</sup> Hélène Matte, commissaire de l'exposition.

## Une boîte à livre à l'école Fernand-Séguin

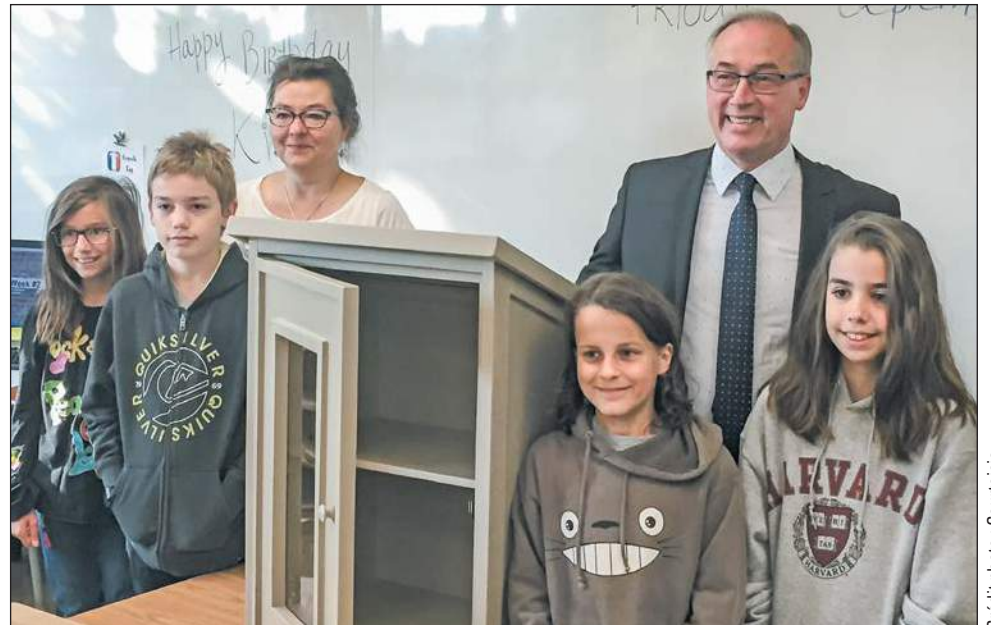
## La Ville de Québec se montre intéressée au projet

(JB) Tout part de l'initiative de jeunes de cinquième année du primaire de l'école Fernand-Séguin qui ont participé au conseil municipal des jeunes, édition 2017.

Dans le cadre de leurs travaux, ils ont proposé d'installer une boîte à livre sur le terrain de leur école, projet qui a été accepté avec enthousiasme. Pour tout dire, le conseiller

municipal du district du Plateau, M. Rémy Normand, a trouvé le projet suffisamment intéressant pour aider à le réaliser.

Le 15 septembre dernier, M. Normand est allé livrer à l'école Fernand-Séguin une boîte à livre que les jeunes, qui sont aujourd'hui en sixième année, devront peindre et installer. ■



Crédit photo : Courtoisie

Première rangée, de gauche à droite, Samantha Brousseau (substitut), Cyrille Angers, Edgar Berthiaume, Kiara Beauregard (substitut). À l'arrière, M<sup>me</sup> Hélène Jobidon, enseignante et M. Rémy Normand, conseiller municipal du district du Plateau, membre du comité exécutif et président de l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge.



Les cimetières  
Saint-Charles et  
Notre-Dame-de-Belmont



Respect - Dignité - Tradition - Mémoire

418 688-0566

cimetierestcharles.ca  
cimetierebelmont.ca

## Le Festival Saint-Thomas

# Sous le signe de la famille et de l'esprit d'entraide

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

**C'est sous un ciel ensoleillé et une brise rafraîchissante que s'est tenu le Festival Saint-Thomas, une journée de festivités destinée à un public de tous les horizons.**

« Le Festival Saint-Thomas, dont c'est la dixième édition cette année, c'est la fête de quartier de la rentrée », lance d'entrée de jeu M. Brice Petitjean, curé de la paroisse Saint-Thomas-d'Aquin. Interrogé sur l'organisation de cette journée familiale, il répond que plusieurs intervenants et organismes ont mis la main à la pâte. « Comme à l'habitude, les membres des Chevaliers de Colomb se sont portés volontaires pour cuisiner le brunch. Mais, même si on présente cette fête comme celle du quartier Saint-Thomas, elle s'adresse aux familles et aux personnes de tous les horizons. Il suffit d'avoir envie d'aller à la rencontre des autres et savourer un bon repas en compagnie des citoyens qui ont agi comme bénévoles tout au long de l'année. Pour ce qui est de l'achalandage, environ 500 personnes assistent à cet événement chaque année ».

Quant aux activités, elles sont diversifiées. « Les jeunes peuvent s'adonner à un tournoi de volleyball pendant que les plus

vieux opteront pour la pétanque, poursuit M. Petitjean. Parmi nos commanditaires, nous avons la résidence Jazz, située à deux pas, le supermarché Provigo et plusieurs autres commerçants de la rue Myrand ». Brice Petitjean précise que cette année, le festival innove en étendant ses heures d'activités jusqu'à 18 h. « Les familles viennent en avant-midi et les ados préfèrent y aller en après-midi ».

### Une contribution généreuse

Présent aux festivités, l'attaché politique du député de Jean-Talon et ministre Sébastien Proulx, M. Jean-Denis Côté souligne la contribution du supermarché Provigo Alimentation Stéphane Thomassin. « Il a été très généreux, ayant fourni toute la nourriture gratuitement. Cela signifie que le montant de 5 \$ demandé pour le brunch est entièrement utilisé par la fabrique de Saint-Thomas pour la mise sur pied de ses activités. On y sert habituellement 300 assiettes-brunch, de 11 h à 13 h, ce qui témoigne de l'importance de la communauté au Festival Saint-Thomas ».

Au terme du brunch, il y a eu tirage de prix de présence, dont certains de l'Assemblée nationale, gracieuseté du bureau du ministre Sébastien Proulx. ■



De gauche à droite, M. Jean-Denis Côté, attaché politique du député de Jean-Talon et ministre Sébastien Proulx; M<sup>mes</sup> Claire Mercier, coordonnatrice du Festival Saint-Thomas; Lysanne Côté, coprésente, MM. Brice Petitjean, curé de la paroisse Saint-Thomas-d'Aquin, Roland Lemire, du conseil de la fabrique et M<sup>me</sup> Marie-Chantal Couillard, responsable des jeunes.

Crédit photo : Jacques Bélanger



M. Martin Bolduc, animateur, en compagnie de M. Jean-Denis Côté, attaché politique du député de Jean-Talon et ministre Sébastien Proulx.



Parmi les prix de présence M. Côté a remis un jeté, gracieuseté du bureau de la circonscription de Jean-Talon, aux couleurs de l'Assemblée nationale.



L'activité de brunch a réuni un grand nombre de personnes.

## Le député Lightbound prend du galon et devient secrétaire parlementaire du ministre des Finances

(MS) Le premier ministre du Canada, Justin Trudeau, réaffirme sa confiance envers le député de Louis-Hébert, Joël Lightbound, en le nommant au poste de secrétaire parlementaire du ministre des Finances. À ce titre, le jeune élu devra épauler le ministre Bill Morneau dans ses fonctions au Parlement notamment durant la période des questions.

« C'est un grand privilège et je suis très reconnaissant envers le premier ministre pour cette nomination. Je tiens également à remercier les gens de Louis-Hébert qui m'ont accordé leur confiance et sans qui rien n'aurait été possible », a mentionné monsieur Lightbound.

Il estime que sa nomination lui permettra de faire porter davantage la voix de la région de Québec au sein du gouvernement Trudeau. À cet égard, la résolution du dossier du pont de Québec demeurera une priorité pour l'élu de Louis-Hébert durant la session parlementaire qui débute à Ottawa. ■



Joël Lightbound a été désigné par le premier ministre du Canada, Justin Trudeau, pour devenir secrétaire parlementaire du ministre des Finances.

Crédit photo : Courtoisie

**15% DE RABAIS**  
SUR PLATS PRINCIPAUX DU MENU À LA CARTE  
VALIDE TOUS LES JOURS\* DÈS 11 H pour maximum 2 personnes sur demande et sur présentation de ce coupon (sauf pour les déjeuners).  
\* VALIDE JUSQU'AU 31 OCTOBRE 2017.  
Non monnayable. Ne peut être combinée à toute autre promotion.

CUISINE ITALIENNE

# TUSCANOS

DEPUIS BIENTÔT 15 ANS

**DÉJEUNERS Fruités**  
TOUS LES JOURS JUSQU'À 14 H!  
À PARTIR DE **6<sup>95</sup>**

SPÉCIALITÉS MAISON

- PÂTES
- PIZZAS
- VEAU

1445, AVENUE JULES-VERNE, SAINTE-FOY (ANGLE DUPLESSIS) • VASTE STATIONNEMENT PRIVÉ GRATUIT

418.877.7200 www.tuscanosquebec.com

CUISINE ITALIENNE

## TUSCANOS

PÂTES OU PIZZA\*

**SPÉCIAL 29<sup>95</sup>** + TAXES

**POUR 2 PERS.**

INCLUANT :  
• 4 choix de pâtes ou 4 choix de pizzas  
• 1 verre de bière en fût par personne.

TOUS LES SOIRS DÈS 16 H

\* Maximum de 2 personnes, sur demande et sur présentation de ce coupon. VALIDE JUSQU'AU 31 OCTOBRE 2017.  
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

# le JOURNAL de Sainte-Foy

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

## JOURNAL.CA INC.

1039 rue Panneton  
L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 6E7  
Téléphone : 418 780-0999  
Télécopieur : 418 780-0800  
info@journal-local.ca  
www.journal-local.ca



## DIRECTION

Éditeur-directeur général :  
**Pierre Cassivi**

## RÉDACTION

Journaliste : **Jacques Bélanger**  
Journaliste adjointe : **Malika Schneider**  
Collaboratrice : **Suzie Lemay**  
Révisseur/Correctrice :  
**Roxane St-Pierre Rousseau**  
Photographes : **Sébastien Dion,**  
**Gilles Fréchette, Frédéric Lavoie**  
Collaborateurs jeunesse :  
**Alexandra Cassivi, David Cassivi**

## PUBLICITÉ

### Ginette Demers

Développement des affaires  
Cell. : 418 871-1274

gdemers@journal-local.ca

### Ghislain Gaudreau

Développement des affaires,  
responsable secteurs  
gouvernementaux et  
éducationnels

Cell. : 418 998-0970

ventes@journal-local.ca

### Sylvie Charest

Développement des affaires,  
territoires de Val-Bélair,  
Saint-Émile, Neufchâtel Est,  
Lebourgneuf et secteur immobilier  
Cell. : 418 254-4367

scharest@journal-local.ca

### Alain Lepage

Développement des affaires  
Cell. : 581 986-4530

alepage@journal-local.ca

## ADMINISTRATION

Suzie Lemay

## IMPRESSION

### Hebdo Litho

Dépôt légal : Bibliothèque  
nationale du Québec

## DISTRIBUTION

Convention de la Poste-publications  
Postes Canada : No 41870516

## WEBMASTER

René Déry

## PRODUCTION

### Viva Design

production@journal-local.ca

## PROCHAINE PARUTION

Novembre 2017

## DATE DE TOMBÉE

25 octobre 2017

**Vous ne recevez pas votre  
exemplaire de votre  
Journal de Sainte-Foy ?**

Vous n'avez pas reçu votre exemplaire du  
Journal de Sainte-Foy livré à votre domicile  
par Postes Canada? Nous vous demandons  
de nous le signaler en communiquant  
avec nous au 418 780-0999 ou bien à  
info@journal-local.ca en nous laissant  
vos coordonnées. La situation sera  
rapidement corrigée.

# Le Journal de Sainte-Foy entre dans sa cinquième année

## OFFRE D'EMPLOI

le JOURNAL de  
Sainte-Foy

le JOURNAL  
Des Rivières

## LES DÉFIS T'INTÉRESSENT? VIENS TE JOINDRE À NOTRE ÉQUIPE DYNAMIQUE!

SECTEUR  
DES  
VENTES

### DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES (conseiller publicitaire)

- expérience de la vente requise
- autonome
- dynamique
- sens de l'organisation développé

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae sans tarder  
par courriel à : [ventes@journal-local.ca](mailto:ventes@journal-local.ca)

Journal-Local.ca  
10<sup>ans</sup> D'INFORMATIONS LOCALES

(JB) Après avoir complété quatre ans de collaboration avec les citoyens de Sainte-Foy, le Journal de Sainte-Foy entre dans sa cinquième année.

Au fil des ans, nous avons pu nouer des liens extraordinaires avec une communauté « tricotée serrée » et faire connaissance avec des personnes que nous n'aurions pas eu le privilège de rencontrer si nous n'avions pas mis sur pied cette publication.

À Sainte-Foy, les organismes communautaires sont nombreux et affichent un dynamisme qui fait beau à voir. Les commerces y sont également présents et proposent des offres intéressantes à leur clientèle.

Et il y a vous, chers lecteurs et lectrices, qui nous lisez. Vous nous faites entrer chez vous via le Journal de Sainte-Foy et, lorsque nous nous rencontrons sur la place publique, vous avez, pour la grande majorité, une attitude de franche collaboration. Lorsque nous évoquons le Journal de Sainte-Foy, vous utilisez souvent l'expression « Ah! Le BEAU journal! », un commentaire qui nous réchauffe le cœur et nous encourage à donner le meilleur de nous-mêmes.

Nous invitons tous les citoyens et citoyennes de Sainte-Foy à continuer de lire le Journal de Sainte-Foy, un outil créé spécialement pour les gens de votre quartier.

Sur ce, bonne lecture et au plaisir!

Jacques Bélanger, pour toute l'équipe du Journal de Sainte-Foy. ■

## Faites parvenir vos nouvelles positives et exclusives à : [redaction@journal-local.ca](mailto:redaction@journal-local.ca)

Vous avez un événement, un exploit, un investissement ou une nouvelle qui attire l'attention de votre communauté? Pourquoi ne pas profiter de votre journal local pour la faire connaître au plus grand nombre possible de vos concitoyens? Nous avons l'outil idéal pour le faire. Vous pouvez nous faire parvenir votre information exclusive à l'attention de la journaliste, Malika Schneider, à l'adresse

[redaction@journal-local.ca](mailto:redaction@journal-local.ca). De plus, vous pouvez également nous faire parvenir une ou des photos, exclusives aussi, dans le format jpeg et dans une très bonne résolution, d'au moins 250 dpi. Il faut que la photo soit claire et non floue. Si l'espace disponible le permet, il nous fera plaisir de publier votre nouvelle. ■

Tirage :  
25 000 exemplaires



18 112 exemplaires

Distribution  
résidentielle

POSTES CANADA  
CANADA POST  
6589 exemplaires

Présentoirs



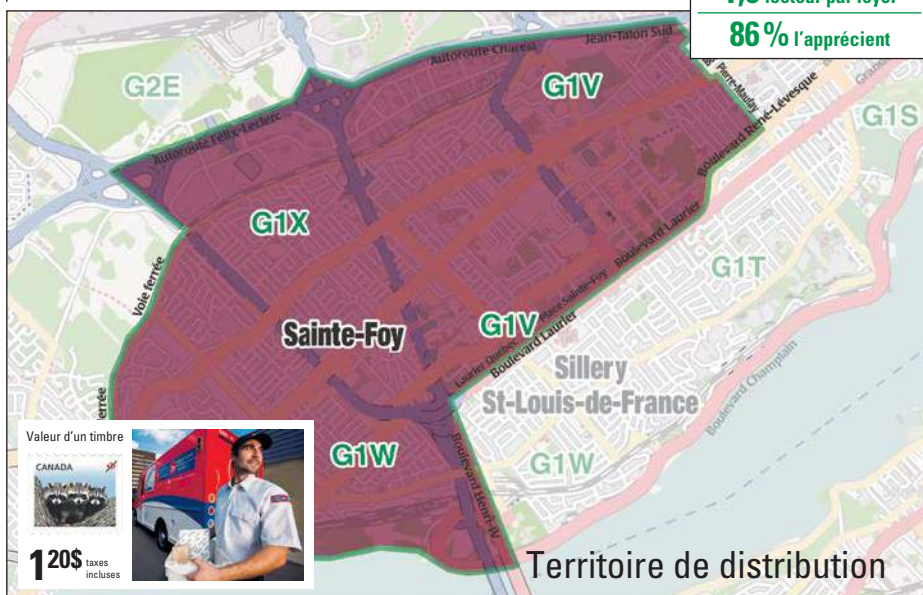
299 exemplaires

Achat de publicité : [ventes@journal-local.ca](mailto:ventes@journal-local.ca)

73% de lecteurs assidus

1,6 lecteur par foyer

86% l'apprécient



Territoire de distribution

## PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 55 %  
Hommes 45 %

Âge moyen : 49 ans

Revenu moyen : Revenu familial  
annuel brut de  
60 500 \$

Scolarité : Diplôme d'études  
collégiales et  
universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur un échantillon de 458 répondants portant sur le Journal des Rivières et qui comporte une marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un intervalle de confiance de 95 %.

Valcartier – Neufchâtel Ouest – Loretteville  
Saint-Émile – Neufchâtel Est – Lebourgneuf  
Les Saules – Duberger – Vanier

Source **Léger**  
MARKETING

[www.legermarketing.com](http://www.legermarketing.com)

Prenez note de nos  
prochaines dates  
des portes ouvertes:

**Mardis 24 octobre 2017  
et 23 janvier 2018  
à 19 h**

**Bambins**

18 mois à 3 ans

**Préscolaire**

3 à 6 ans

**Primaire**

6 à 12 ans

ÉCOLE  
**MONTESSORI**  
de Québec

**30  
ans  
déjà!**

418 688-7646  
[www.montessori-qc.ca](http://www.montessori-qc.ca)

# La Ludothèque de Sainte-Foy : trois lancements en un

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

**Malgré les petits pépins techniques, qui ont déridé les nombreuses personnes présentes, pendant que leurs enfants jouaient sans tenir compte des soucis des grands, ce lancement de la programmation annuelle de la Ludothèque de Sainte-Foy avait les allures d'un happening.**

Outre la programmation annuelle, on y a lancé une collection de jeux pour

de l'animation hors murs et les soirées découvertes des jeux de société, qui auront lieu tous les premiers vendredis du mois de 19 à 22 h.

« Grâce à des bailleurs de fonds, comme la Caisse Desjardins de Sainte-Foy la Ludothèque de Sainte-Foy a pu faire l'acquisition de plusieurs jeux qui feront la joie des familles d'utilisateurs », a déclaré M<sup>me</sup> Rolande Fillion, présidente et fondatrice de la Ludothèque de Sainte-Foy.

Dans le cadre de son Fonds d'aide de développement au milieu (FADM), la Caisse Desjardins de Sainte-Foy a remis un montant de 3 500 \$. « Cette somme, qui est la partie collective des ristournes de la Caisse, est dédiée à des projets porteurs pour le mieux-être de la collectivité. En lançant sa collection hors murs, la Ludothèque de Sainte-Foy ouvre ses horizons et ce rayonnement fait bénéficier encore plus de gens, ce qui rejoint les préoccupations de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy », a déclaré M<sup>me</sup> Marie-Josée

Pelletier, dirigeante et présidente du comité FADM.

Pour sa part, M. Filip Novaković, attaché politique du député fédéral de Louis-Hébert, Joël Lightbound, a rappelé que dans le cadre du programme Emplois d'été Canada 2017, il a été possible pour la Ludothèque de Sainte-Foy d'embaucher trois étudiant(e)s, grâce à la somme de 12 300 \$ qui a été versée. ■



La remise du chèque du FADM de la Caisse Desjardins de Sainte-Foy. De gauche à droite, M<sup>mes</sup> Rolande Fillion, présidente et fondatrice de la Ludothèque de Sainte-Foy, Marie-Josée Pelletier, dirigeante et présidente du comité FADM et Victoria Bellamy, fille de M<sup>me</sup> Pelletier.



M. Filip Novaković, attaché politique du député fédéral de Louis-Hébert, Joël Lightbound, a procédé à un tirage de prix de présence en compagnie de M<sup>me</sup> Catherine Giguère-Duval, coordonnatrice.



M<sup>me</sup> Josée Brousseau, collaboratrice Direction et communications à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, a procédé à un tirage de prix de présence en compagnie de M<sup>me</sup> Catherine Giguère-Duval, coordonnatrice.

Crédit photo : Jacques Bélanger

Spin'n Pop à Laurier Québec

## On bouge avec la Caisse Desjardins de Sainte-Foy et Cœur à l'ouvrage

(JB) Préparer du maïs soufflé avec la force de ses bras, tel était le défi proposé par la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, en collaboration avec Cœur à l'ouvrage, une entreprise qui se spécialise dans l'intégration de l'activité physique.

C'est dans cet esprit que la division recherche et développement de Cœur à l'ouvrage a créé le Spin'n Pop, un appareil destiné à préparer du maïs soufflé grâce à une génératrice propulsée par la force humaine. « Ça n'a pas été facile de mettre au point cet appareil qui est le fruit de notre imagination et qui répond si bien à notre mission qui est de faire vivre une expérience personnelle divertissante, immersive, innovante et exclusive en intégrant de l'activité physique au moment où elle n'existe pas. Mais nous y sommes arrivés et c'est un appareil qui intrigue et attire les gens de tout âge », explique M<sup>me</sup> Mélanie Verret, présidente-

directrice générale et copropriétaire de l'entreprise. À noter que cette activité se tenait dans le cadre de l'événement jeunesse Soda Fest.

Pour M<sup>me</sup> Marie-Claude Arsenault, conseillère stratégique en communication à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, cette activité, qui s'est tenue à Laurier Québec, s'inscrit dans la mission de Desjardins. « Promouvoir l'activité physique afin que les gens puissent améliorer leur qualité de vie fait partie des valeurs que nous véhiculons chez Desjardins et, pour poursuivre dans la veine coopérative, nous avons décidé de verser les profits de l'activité au club de soccer les Caravelles de Sainte-Foy, une équipe qui, en propageant sa passion du soccer, fait bouger les jeunes », précise-t-elle. ■



Les membres des deux équipes qui ont rendu l'activité possible. De gauche à droite, Dominique Jean, vice-président aux communications de Cœur à l'ouvrage; Océnie Sylvain-Duclos, conseillère jeunesse (Caisse Desjardins de Sainte-Foy); Véronique Bergeron, conseillère en finances personnelles (Caisse Desjardins de Sainte-Foy); Marie-Claude Arsenault, conseillère stratégique en communication à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy; Alexandre Guindon, conseiller en finances personnelles (Caisse Desjardins de Sainte-Foy); Mélanie Verret, présidente-directrice générale et copropriétaire (Cœur à l'ouvrage) et Geneviève Nadeau, instructrice (Cœur à l'ouvrage).

Crédit photo : Jacques Bélanger

**ÉCONOMISEZ 100\$**  
SUR VOS VERRRES SPÉCIALISÉS

Et soyez plus  
*confortable*

à l'ordinateur, en cuisinant,  
sur votre tablette, etc.

Du 1<sup>er</sup> octobre au 30 novembre 2017. Sur verres sélectionnés seulement. Certaines conditions s'appliquent.

**OPTO**  
RÉSEAU

LANGLOIS OPTICIEN  
1113, route de l'Église, Ste-Foy | 418.659.3616

Dre Gina Martineau, optométriste  
Martin Langlois, opticien propriétaire



Crédit photo : Malika Schneider

De nombreux partenaires majeurs ont participé à l'inauguration officielle de la cour d'école de l'école d'éducation internationale Filteau.

## Découverte de la nouvelle cour d'école de l'école d'éducation internationale Filteau

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

Plus d'une quarantaine de personnes étaient présentes le 21 septembre dernier au sein de l'école d'éducation internationale Filteau pour l'inauguration officielle de la cour d'école des grands. Partenaires financiers, politiciens, citoyens, parents, enfants et personnel de l'école étaient sur place.

« C'est un grand plaisir pour moi et un honneur de vous accueillir à l'école d'éducation internationale Filteau pour l'inauguration officielle de la nouvelle cour des grands », a précisé la directrice de l'établissement scolaire, Johann Pichette.

Grâce aux différentes personnes impliquées dans le projet, et ce, depuis déjà deux années, l'école d'éducation internationale Filteau a pu aménager la cour des grands grâce à des

bancs, un abri solaire, des arbres, des tables et plus encore.

### Des partenaires impliqués

La Caisse Desjardins de Sainte-Foy a pris part au projet dans le cadre du Fonds d'aide au développement du milieu, en octroyant une somme de 10 000 \$ pour le projet. La directrice de l'établissement scolaire a précisé que ce soutien financier important a permis l'achat de l'abri solaire, encore très effectif en date du 21 septembre.

Marie-Claude Arsenault, conseillère stratégique en communication à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, a tenu à remercier les partenaires présents lors de cette fin d'après-midi qui a permis la tenue complète de cette revitalisation de la cour d'école. « Je remercie spécialement les membres Desjardins parce que le Fonds d'aide au développement du milieu est rendu possible

grâce aux membres Desjardins. Grâce à vous, on peut remettre des sous dans la communauté », a mentionné madame Arsenault. Elle soutient notamment que l'éducation est très importante dans l'ADN de Desjardins.

De son côté, dans le cadre de la mesure sur l'embellissement des cours d'école, le ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur a octroyé une somme d'environ 20 000\$. Jean-Denis Côté, attaché politique du ministre de l'Éducation Sébastien Proulx, a pris la parole afin de faire part de la réjouissance du ministre à l'égard de l'inauguration de la cour d'école Filteau. « Ce que le ministère souhaite, ce sont des jeunes actifs et dans le plus beau cadre possible, je pense que ça va pouvoir être réalisé ici », a-t-il précisé, en remerciant au passage l'ensemble du personnel de l'établissement scolaire qui fait la richesse des enfants présents. ■



Marie-Claude Arsenault, conseillère stratégique en communication à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy, a pris la parole afin de remercier les membres Desjardins qui permettent la réalisation de projet d'envergure comme celui de la cour d'école de l'école Filteau.



**Réseau Immobilier  
Expert Courtier Québec inc.**  
Agence immobilière



**Une qualité de vie à votre mesure!**

Soyez propriétaire à l'EKLA, complexe luxueux pour retraités à Sillery! 8<sup>e</sup> étage grand 2 chambres avec 2 salles de bain complètes. Planchers de bois franc, comptoir de granit. Stationnement intérieur. Vue panoramique sur les montagnes.

**Linda Poulin**

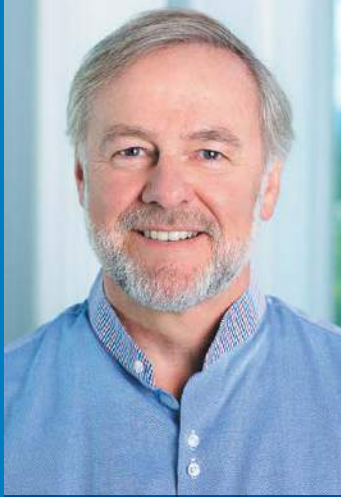
**418 651-6521**

**D&C**

**Dentistes&Cie**

### NOS SERVICES

Nettoyage - Radiographies - Traitement de canal  
Restaurations dentaires - Remplacement de dents  
Blanchiment de dents - CEREC - Parodontie  
Greffe de gencive - Chirurgie - IMPLANTOLOGIE  
Extraction de dents de sagesse



**D<sup>r</sup> Pierre Darveau, dentiste**



**D<sup>r</sup> David Scanlan, dentiste**



**D<sup>r</sup> Jacques Deblois, dentiste**

### HEURES D'OUVERTURE

Lundi: **8h à 19h**  
Mardi: **8h à 17h**  
Mercredi: **8h à 17h**  
Jeudi: **8h à 18h**  
Vendredi: **9h à 16h**

**FERMÉ LES** samedis & dimanches

**Bienvenue**  
aux nouveaux patients!

1175, rue Lavigerie, bureau 100, Place Iberville II, Québec | [www.dentistesetcie.com](http://www.dentistesetcie.com)

**418 653-5412**

**SERVICE  
D'URGENCE DENTAIRE**

Solidarité familles et sécurité routière

# Une première collaboration avec la Caisse Desjardins de Sainte-Foy

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

« C'est la première fois que nous organisons une activité à l'école Saint-Mathieu et c'est aussi pour nous une première collaboration avec la Caisse Desjardins de Sainte-Foy. Solidarité familles et sécurité routière a commencé ses activités il y a huit ans et, au fil des ans, nous sommes allés chercher l'ensemble des écoles de la Commission scolaire des Découvreurs », explique M<sup>me</sup> Nancy Gilbert, coordonnatrice de l'organisme.

À l'arrivée de celui qui écrit ces lignes, les préparations allaient bon train. Les bénévoles de Solidarité familles et sécurité

routière et le Service de police de la Ville de Québec mettaient une dernière touche à la préparation. Plus tard, les brigadiers et brigadières, formés des élèves de l'école primaire Saint-Mathieu, poursuivaient la campagne de sensibilisation amorcée par la remise de dépliants aux chauffeurs des véhicules.

L'exercice a pris fin un peu après 8 h 30, heure où les cours commencent. M. Louis De Varennes, directeur adjoint de l'école Saint-Mathieu, a été impressionné par cette campagne de sensibilisation et a confié aux autorités qu'il participerait volontiers à d'autres campagnes comme celle-ci. ■



Crédit photo : Jacques Bélanger

Le comité organisateur de l'événement. De gauche à droite, M. Éric Beaupré, directeur adjoint aux services éducatifs à la Commission scolaire des Découvreurs, M<sup>me</sup> Nancy Gilbert, coordonnatrice de Solidarité familles et sécurité routière, MM. Steven Fortin, du SPVQ, Alain Gelly, porte-parole de la consultation publique sur la sécurité routière et Louis De Varennes, directeur adjoint de l'école Saint-Mathieu.



Crédit photo : Jacques Bélanger

M<sup>mes</sup> Léonie Lapiere et Manon Pageau (Caisse Desjardins de Sainte-Foy), Nancy Gilbert, coordonnatrice de Solidarité familles et sécurité routière et M<sup>me</sup> Marie-Claude Gagnon, du bureau du député fédéral de Louis-Hébert Joël Lightbound.



Crédit photo : Courtoisie

L'équipe au grand complet.



**solutions**  
sans gluten • sans allergènes

**L'Halloween sécuritaire et festif...  
...sans gluten, sans allergènes!**

Vaste choix de  
friandises, croustilles,  
chocolats, caramels, etc.

Pour tous les goûts, de toutes les saveurs,  
de toutes les couleurs, à tous les âges!

Idées-surprises en lien avec le projet  
*Ma citrouille turquoise*

- Des conseillères rigoureusement formées
- Consultation avec une nutritionniste sur rendez-vous

1670, av. Jules-Verne, local 105, Québec G2G 2R1  
Autoroute 40, sortie Legendre  
418 780-8182

[www.solutionsaveursante.com](http://www.solutionsaveursante.com)



Panier  
d'achat  
en ligne

## DOUBLEMENT DÉJEUNER

Dès 7h en semaine



Enfin à  
**Plaza Laval!**  
Saint-Germain offre  
ses déjeuners en  
semaine dès 7h

**Saint-germain**  
resto • bar

2750 ch. Ste-Foy, Ste-Foy (plaza Laval) 1525, rue Sheppard, Sillery (coin St-Louis)

418 658-6067

418 681-6035

La Maison de la famille Louis-Hébert a 30 ans

## Trois décennies de soutien aux personnes

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

**Fondée il y a 30 ans, la Maison de la famille Louis-Hébert a pour mission de répondre à des besoins psychosociaux des individus, couples et familles. L'organisme couvre le territoire de l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, mais toute personne vivant dans la région de la Capitale-Nationale peut bénéficier de ses services et de ses activités.**

« Au cours de leur vie, les gens sont appelés à vivre différentes étapes et certaines sont plus difficiles que d'autres. Nous offrons du soutien psychosocial et un service de relation d'aide avec des intervenants et aussi des bénévoles », explique M<sup>me</sup> Caroline Lafrance, coordonnatrice en poste depuis quatre ans et demi.

Les services proposés sont de l'écoute téléphonique, des séances de groupe et des ateliers-conférences (inscription obligatoire) et un service professionnel de consultation individuelle, conjugale et familiale. « Nous offrons aussi de la relation d'aide pour les cas de phobie, d'anxiété et de l'accompagnement au deuil. Pour ce qui est de l'accompagnement au deuil périnatal, il y a les Perséides, un groupe de soutien qui se réunit le deuxième mercredi du mois en soirée, de 19 h à 21 h 30. Il y a également l'Hibiscus, un groupe de soutien pour les personnes endeuillées le deuxième mardi de chaque mois ».

### Le comité du 30<sup>e</sup>

Pour célébrer les 30 ans de la Maison de la famille Louis-Hébert, la direction a fait appel à des bénévoles membres du conseil d'administration ou intervenants.

« Le bénévolat intéresse les gens de la jeune génération. Nous en avons qui ont moins de 26 ans et qui ont la volonté de faire du bien autour d'eux. Je me rends compte que chez ces jeunes, le bénévolat se pense autrement », poursuit M<sup>me</sup> Lafrance.

### Une bénévole passionnée

M<sup>me</sup> Anne-Sylvie Cloutier effectue du bénévolat pour le compte de la Maison de la famille Louis-Hébert depuis cinq ans. « Je fais de l'écoute active individuelle. C'est un secteur où il y a beaucoup de demandes puisque nous avons une liste d'attente. Nous portons assistance aux personnes et nous les prenons en charge en utilisant l'approche humaniste ».

Ayant elle-même œuvré dans ce milieu, M<sup>me</sup> Cloutier y est revenue à titre de bénévole parce qu'elle a beaucoup aimé son travail.

« Le bénévolat m'offre une sorte de continuité de mon travail et j'aime la confiance que cela nous donne, sans oublier le sentiment de valorisation de soi-même que cela apporte ».

Depuis un an la Maison de la famille Louis-Hébert peut compter sur le savoir-faire de trois travailleuses sociales, une mesure qui a permis à Caroline Lafrance de souffler un peu. « Avant, j'étais seule en poste et je devais m'occuper de tous les services moi-même. Avec une équipe de jeunes femmes dynamiques et enthousiastes, je peux respirer un peu et me concentrer sur la coordination. La Maison de la famille Louis-Hébert est ouverte tant aux familles qu'aux personnes individuelles. Après tout, nous faisons tous partie d'une famille, n'est-ce pas ? » ■



M<sup>me</sup> Caroline Lafrance, coordonnatrice de la Maison de la famille Louis-Hébert.



M<sup>me</sup> Lafrance, en compagnie des membres du comité du 30<sup>e</sup>, M<sup>mes</sup> Kathy Côté, Andréanne Desaulniers, Kelsy Godbout et Stéphanie Laforge.



M<sup>me</sup> Anne-Sylvie Cloutier effectue du bénévolat pour le compte de la Maison de la famille Louis-Hébert depuis cinq ans.



## Les Savardises

Mets cuisinés, pour gens occupés

**Notre mission:**  
vous fournir  
les meilleurs repas  
maison, prêts  
à manger.

**Nous sommes  
impatients  
de vous faire  
découvrir notre  
gastronomie!**



**3359 b, Chemin Ste-Foy (entrée par la rue de la Louisiane)  
Mets cuisinés, sandwichs, soupes, salades, café, muffins...**



**TAI-CHI**

**ARTS MARTIAUX PARENTS/ENFANTS**



**ACADÉMIE D'ARTS MARTIAUX QUÉBEC**  
418 651 4119

- Kung fu
- Jeet kune do
- Karaté
- Taekwondo
- Ninjutsu
- Défense Krav maga
- Cardio Kick Boxe

**Plus de 30 ans d'expérience**

**3344, chemin Sainte-Foy (à l'arrière)  
418 651-4119**

[academiedartsmartiaux.com](http://academiedartsmartiaux.com)



**Hélène Lauzier inc.**

AGENCE IMMOBILIÈRE

*Avec vous.*

418 **781-2121**  
helenelauzier.com



**Denis Larose**  
Courtier immobilier agréé

**Valéry Chaffiotte**  
Courtier immobilier

**Hélène Lauzier**  
Courtier immobilier agréé

**Mélissa Routhier**  
Courtier immobilier

**Louis Martin**  
Courtier immobilier

**VAL-BÉLAIR**

**VENDU**

1556, GUILLEBERT. Magnifique contemporaine, 3 cc, 2 sb. Impeccable. Garage double longueur. Terrain intime. Boisé.

**SILLERY**

**VENDU**

2490, DES HOSPITALIÈRES. Emplacement de choix à prix compétitif. 3 cc poss 5, 2 sdb, foyer, climatisée, lumineuse.

**SILLERY**

**VENDU**

1522, JEAN-ROYER. Superbe condo clé en main 2 cc (poss. 3<sup>e</sup>), 2 sdb rénovées 2015, foyer, stat. Cour intime.

**ST-LOUIS**

**VENDU INTIME**

3621, DE L'ESPÉRANTO. Moderne aménagée sur 3 étages. 5 cc, 2 sdb. Grande fenestration sur boisé. Impeccable. Clé en main. Occup. Rapide.

**LEBOURGNEUF**

**UNIQUE**

1340, CÔTE DES ÉRABLES. Domaine unique avec maison exceptionnelle & grange aménagée. Garage triple. Terrain de 78 000 pi<sup>2</sup>.

**SILLERY**

**TRÈS DESIGN**

1224, ALBERT-LOZEAU. Un concept unique et harmonieux sur toute la ligne. Garage triple. Pour vivre avec la nature!

**LAC ST-JOSEPH**

**PLAGE PRIVÉE**

512, THOMAS MAHER. Magnifique, matériaux riches et nobles. Superbe plage avec quai, 4 cc, 2 sb, garage double, spa.

**ST-AUGUSTIN**

**COMME EN BATEAU**

435, CH. DE LA PLAGE ST-LAURENT. Vue 180° sur le fleuve. Exceptionnelle moderne 2011. Un rêve réalisable.

**SILLERY**

**UNIQUE**

970, GRANDE-ALLÉE O. Impressionnant cottage, 5 cc, 4 sdb, Piscine creusée. Comme une maison neuve. Une rareté!

**CAP-ROUGE**

**LE ST-LAURENT EN FAÇADE**

272, PLAGE ST-LAURENT. Luxueuse propriété sur un terrain de 71 099 pi<sup>2</sup> directement au Fleuve. Const. 2010. Grandes pièces de vie lumineuses, 2 garages.

**SILLERY**

**MAGISTRALE**

1121, DE PLOËRMEL. Sublime cottage rénové avec distinction. 4 cc, 3 sdb, 1 se, foyer, piscine creusée chauffée. Cour à l'ouest. Rue très tranquille. Tout y est.

**SILLERY**

**3 LOGEMENTS**

1041-43-45, DE MONTIGNY. 1 grand 11 pcs 1/2 et 2 grands 10 pcs 1/2. Garage double chauffé. Immeuble exceptionnel.

**CAP-ROUGE**

**VUE SUR LE FLEUVE**

60, CH. DE LA PLAGE ST-LAURENT. Superbe cottage 3 grandes chambres à l'étage. Propriété entretenue avec grand soin. Terrain 15 000 pi<sup>2</sup>. Sous l'évaluation municipale.

**MONTCALM**

**VUE SUR LE FLEUVE**

12-601, DES JARDINS. Condo 3 cc, 2 sdb, 2 balcons, 2 garages, 1445 p.c., climatisé. Superbe vue sur le fleuve et jardins.

**SILLERY**

**5 CHAMBRES**

1211, JOSEPH-ROUSSEAU. Cottage 1991. À pied de Maguire. Impeccable. Occupation très flexible.

**SILLERY**

2384, CHEMIN ST-LOUIS. Magnifique et vaste plain-pied. Rénové de manière exceptionnelle. 6 cc, 2 sdb, foyer au gaz, abri d'auto. Poss. de bureau à domicile.

**LES BOCAGES**

**6 CHAMBRES**

120, DE LA TRINQUETTE. Une rareté. Elle est superbe et y loge tout le monde. Solarium. Terrain 9 420 p.c. Intime avec piscine creusée.

**SILLERY**

1643, DE BRUYÈRE. Emplacement remarquable, tranquille, lumineux, 5 cc, 2 sdb, foyer, piscine hors-terre chauffée. Tout y est pour vous.

**POINTE STE-FOY**

3011, AV. DES COMPAGNONS. Cottage tout brique, 4 cc à l'étage, 2 foyers, piscine. Terrain intime et boisé de 11 493 pi<sup>2</sup>.

**SILLERY**

1307, DES SEIGNEURS. Unifamiliale contemporaine. Aires ouvertes. 3 cc poss. 4. Walk-in entrée. Terrasse. Livr. automne 2017.

**ST-LOUIS**

2967, DE LA ROCHELLE. Cottage «neuf» 4 cc, 2 sdb. Au cœur de Ste-Foy. Bcp d'extras. Garantie maison neuve.

**CITÉ UNIVERSITAIRE**

2056, CHEMIN STE-FOY. Chaleureux et lumineux cottage avec garage, 6 cc, 3 sdb, solarium 4 saisons.

**CAP-ROUGE**

**VUE PARTIELLE SUR LE FLEUVE**

1503, PIERRE-PINEL. Face au Club de Cap-Rouge. Rue tranquille. Impeccable cottage 5 cc avec garage.

**STE-FOY**

2942, VALMONT. Impeccable jumelé 100% clé en main, 4 cc, 2 sdb, sous-sol fini, clim. - Disponible rapidement.

**SILLERY**

**VUE SUR LE FLEUVE**

2656, CH. DU FOULON. Rénové de manière magistrale, 2 cc, 1 sdb, 1 se., foyer. Très lumineux.

**SILLERY**

1346, JOSEPH-ROUSSEAU. Charmant cottage familial avec 4 ch à l'étage et à 2 pas de Maguire, très bien entretenu.

**BEAUPORT**

96, DE LA FALAISE. Magnifique et lumineuse contemporaine. 4 cc, 2 sdb, Plafond salon 12'. Pisc. creusée.

**SILLERY**

**EMPLACEMENT EXCEPTIONNEL**

1, COLONEL-MATHIEU. À 2 pas du CHUL et centre d'achat. Superbe jumelé clé en main. Cour au sud. 3 cc poss. 4. Liv. automne 2017.

**SILLERY**

1381, DES VILLARS. À pied de Maguire. Coquette maison brique, 4 cc, 2 sdb. Cour à l'ouest.

**CAP-ROUGE**

1035, DE FONTENAY-LE-COMTE. Joli cottage, 3 cc avec garage et petit logement au sous-sol. Rue tranquille près de tout.

**POINTE STE-FOY**

3699-514, DES COMPAGNONS. Condo d'exception de 1500 pi<sup>2</sup>, fenestré sur 2 côtés, 2 ch. + boudoir (poss. 3), 2 s.b., 2 stats. int. & une immense terrasse aménagée.

**STE-FOY**

844-704, BEAUREGARD. Le St-Vincent - Penthouse unique avec superbe vue. 2 cc avec porte-patio. Rénové en 2014. 2 stat.

**MONTCALM**

871-411, BELVÈDÈRE. La Cour des Braves. Clé en main, condo, dernier étage. 2 cc + bur. Orienté O., max. d'ensoleillement. Garage. Prise de poss. flexible.

**CAP-ROUGE**

**CAMPANILE**

1529, CHAVIGNEAU. Jumelé lumineux à 3 chambres. Situé à proximité de Plage Jacques-Cartier. Bcp de rénovations. Superbe terrain.

**ST-JEAN-BAPTISTE**

**CONDOMINIUM ST-PATRICK 80**

80-205, GRANDE-ALLÉE E. Le St-Patrick. Au milieu de la vie urbaine. Grand 4 1/2, 2 sdb, 1 stat. int. Tout meublé. Aires ouvertes, terrasse commune sur le toit.

**MONTCALM**

**JARDINS MÉRICI**

BLOC 20-#615. Remarquable. Tout rénové, 1 cc, 1 sb., 1 stat. int. Balcon vue jardins. Comptoirs granite, planchers chauffants dans salle de bains.

**STE-FOY-CHAUVEAU**

1466, FALARDEAU. Valeur sûre, aires ouvertes, hauts plaf., 3 cc au 2<sup>e</sup> niveau, entrée indép. au ss. À pied des écoles & services.

**MONTCALM**

820-3, AV. DE LÉVIS. Vaste condo indivise au 2<sup>e</sup> niveau, 1 stat., fenestré sur 3 côtés, belles grandes pièces de vie, 2 cc, balcon en façade, édifice très bien entretenu.

**STE-FOY**

**À PIED UNIVERSITÉ**

2116-401, CH. STE-FOY. Lumineux condo, 3 cc, aire ouverte, design contemporain. Dernier étage. Stat int., balcon sud.

**MONTCALM**

**FAUT VENDRE**

887, CHEMIN STE-FOY. Grand condo de 3 cc au 3<sup>e</sup> et dernier étage avec beaucoup de cachet, 1 stat., localisation stratégique.

**LIMOILOU**

**LOFTS DU COUVENT**

550-217, 8<sup>e</sup> AVENUE. Beau loft lumineux, orientation sud, hauts plafonds, terrasse comm. Sur le toit. Libre rapidement.

**BLOC 20-#430**

Condo luxueux, 1 cc, 1 sb., 1 stat. int., 1 rangement. Possibilité d'acheter meublé.

**BLOC 3-#404**

Condo lumineux, 1 cc, 1 sb., 1 stat. int. un excellent investissement pour vous. Une visite s'impose.



## RUE DU CAMPANILE

# La rue du Campanile aux couleurs de la cuisine de rue

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

La Zèbremobile, du Côtes-à-Côtes Resto-Grill et le camion restaurant l'Express Gourmet étaient stationnés sur la rue du Campanile afin de satisfaire l'appétit de nombreux clients désireux de savourer de la cuisine de rue.

Deux styles résolument différents, mais le même engouement pour cette formule qui est présentement à l'état de projet pilote dans la ville de Québec. Une exposition d'automobiles alliait le rêve des grands espaces à la satiété des visiteurs et visiteuses.

La Zèbremobile, des mets originaux et signés

Si l'on jette un coup d'œil sur le menu du camion restaurant du Côtes-à-Côtes Resto-Grill, on découvre, entre autres, un mac & cheese au Migneron, des pilons de canard confits style wings, des doigts de côtes levées tempura et une poutine tartiflette. « La réponse du public est excellente et il faut dire que la réputation du Côtes-à-Côtes Resto-Grill s'étend de plus en plus parmi la population de la grande région de Québec », explique M. Michel Langlois, employé.

D'autres événements contribuent à faire connaître cet établissement situé dans le quartier Petit-Champlain. « Le camion restaurant est en activité depuis un an et des participations comme celle d'aujourd'hui et celle du Festival Loretain nous permettent d'observer les goûts des consommateurs et

de leur servir une cuisine de rue qui sort de l'ordinaire », conclut M. Langlois.

L'Express Gourmet, une cuisine de tradition et de découvertes

L'expérience de M. Mario Daigle en matière de camion restaurant n'est plus à démontrer. Il connaît le marché et les tendances de consommation et nourrit une véritable passion pour son travail. « J'ai vendu des poutines et des frites durant plusieurs années et je fais maintenant partie du projet pilote de cuisine de rue. Mon camion est situé sur l'étang de la Côte, dans le secteur Beauport ».

L'Express Gourmet affiche hamburger, poutine du chef et frites, mais aussi des mets qui sortent des sentiers des traditionnelles « roulottes à patate », comme le falafel et le taco de porc. Celui qui écrit ces lignes a pu constater que les deux camions connaissaient un fort achalandage lors de son passage, un samedi midi. ■



L'expérience de M. Mario Daigle en matière de camion restaurant n'est plus à démontrer. Sur la photo, sa fille, Julia Daigle, qui prête déjà main-forte à l'entreprise familiale.




« La réponse du public est excellente et il faut dire que la réputation du Côtes-à-Côtes Resto-Grill s'étend de plus en plus parmi la population de la grande région de Québec », explique M. Michel Langlois, employé.




L'Express Gourmet affiche hamburger, poutine du chef et frites, mais aussi des mets qui sortent des sentiers des traditionnelles « roulottes à patate » comme le falafel et le taco de porc.

Crédit photo : Jacques Bélanger




**L'ENVERS**  
Resto • Ambiance

GRILLADES - PÂTES - PIZZA FINES - TARTARES - SANDWICHES  
HAMBURGERS - SAUTÉS - METS ASIATIQUES



L'Envers, c'est l'endroit!



3700, Rue du Campanile, Québec  
**418 658-5599**  
www.lenversresto-ambiance.ca

### ☰ SAMEDI ET DIMANCHE

À compter de 17 h  
Vin au prix de la SAQ\*

\*À l'achat d'une table d'hôte menu soirée

### ☰ MENU MIDI

Lundi au vendredi  
Menu spécial midi  
Menu à la carte disponible

### ☰ MENU DU SOIR

Menu à la carte  
Menu Table d'hôte disponible  
en tout temps :  
Concoctez votre table d'hôte  
parmi les choix  
offerts sur le menu à la carte

### ☰ DÉJEUNERS

Semaine : 7 h à 11 h  
Samedi et dimanche :  
8 h à 14 h

### ☰ DIMANCHE SOUPE-TÔT

16 h 30 - 18 h 30  
Choix de menus  
disponibles : 13,95\$

**VENEZ CÉLÉBRER  
L'ARRIVÉE DE LA  
NOUVELLE ANNÉE**

**Le 31 décembre  
à compter de 18 h**

- Disco et animation
- Verre de champagne à MINUIT
- Menu à la carte disponible

**SOUPER et SOIRÉE  
de Noël**

Encore quelques dates  
disponibles pour  
les réceptions de groupes  
**Empressez-vous  
de réserver**

### LUNDI

Assiette BURGER\* 10,95\$

\*Valide en toute saison. Choix de burgers disponibles.

### MARDI

Assiette BROCHETTE  
DE POULET 11,95\$

TOUS LES VENDREDIS

Ambiance souper-spectacle JAZZ-POP

\*Les spéciaux sont en vigueur à compter de 17 h.

# Clin D'œil Esthétique Enr.

L'ÉVÉNEMENT

## Black Friday

1 MOIS À L'AVANCE

30% DE RABAIS

SUR TOUS LES PRODUITS  
À PRIX RÉGULIER

Une journée  
seulement

Vendredi  
**20** octobre 2017

MARY  
COHR  
PARIS

INSTITUT  
ESTHEDERM  
PARIS

thermage

Ideal Protein



### liposonix

LE PROCESSUS EST SIMPLE

- 1 traitement
- 1 heure
- 1 taille de moins



NOUVEAU

## Détatouage

Prenez rendez-vous  
sans tarder!



MAQUILLAGE PERMANENT

Rabais de **50\$**

Valide jusqu'au 30 octobre 2017



Aisselle ou bikini **129\$** pour 1 an\*

Bikini intégral **199\$** pour 1 an\*

Demie-jambe **249\$** pour 1 an\* \*1 an ou 7 traitements



- Traitement des taches pigmentaires
- Traitement de la couperose

- Épilation IPL
- Injection des rides (Botox, Teosyal, Juvederm)
- Photo rajeunissement
- Suivi perte de poids
- Traitement cellulite
- Maquillage permanent
- Facial
- Microdermabrasion

- Extension de cils Misencil
- Électrolyse
- Épilation à la cire
- Traitement des vergetures



Place des Quatre-Bourgeois, SAINTE-FOY

**418 656-0556** [www.clindoeilesthetique.ca](http://www.clindoeilesthetique.ca)

BOTOX  
Cosmétique

EndyMed<sup>MC</sup>  
L'entreprise 3DEEP<sup>SM</sup>

Laboratoire  
Dr Renaud

PhytoBiodermie

TEOSYAL  
EFFICACITE • SECURITE • DURABILITE

INSTITUT  
ESTHEDERM  
PARIS

MARY  
COHR  
PARIS



Crédit photo : Jacques Bélanger

La coupure traditionnelle de ruban. Au centre de la photo, de gauche à droite, M<sup>me</sup> Valérie Gauthier, directrice adjointe de l'école; le député de Jean-Talon et ministre Sébastien Proulx; M<sup>me</sup> Anne Corriveau, conseillère de district de la Pointe-de-Sainte-Foy; M. Alain Fortier, président de la Commission scolaire des Découvreurs; M. Raymond Bernier, député de Montmorency; M<sup>me</sup> Michelle Frenette, enseignante en troisième année à l'école Cœur-Vaillant-Campanile et M<sup>me</sup> Ihssane El Ghernati, attachée politique au bureau provincial de la circonscription de Louis-Hébert.

Du nouveau dans la cour d'école!

## Cœur-Vaillant-Campanile se dote de nouvelles installations

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

La cour d'école de Cœur-Vaillant-Campanile a connu récemment une véritable métamorphose. Le Journal de Sainte-Foy a assisté à l'inauguration de la phase II d'un projet qui en comprend trois. Ce vaste chantier a été entamé par M. Simon Germain et complété par M<sup>me</sup> Valérie Gauthier, directrice adjointe de l'école.

« Nous avons commencé notre projet par un plan de verdissement. Nous avons planté une centaine d'arbres sur le terrain de l'école. Ensuite, ça a été au tour des modules de jeu, qui ont été installés il y a une semaine et dont on fait l'inauguration officielle aujourd'hui.

Enfin, nous lançons la campagne de financement pour la phase III, un terrain de soccer synthétique, dont l'objectif est de 200 000 \$. Présentement, nous avons accumulé la moitié de cette somme. Nous comptons avoir atteint notre objectif en septembre 2019. Si on réussit à l'attendre avant, c'est tant mieux! Nous sommes également à la recherche de donateurs généreux », explique M<sup>me</sup> Michelle Frenette, enseignante en troisième année à l'école Cœur-Vaillant-Campanile.

Présente à l'événement, M<sup>me</sup> Ihssane El Ghernati, attachée politique au bureau provincial de la circonscription de Louis-Hébert, a rappelé les nombreuses contributions de M. Sam Hamad à l'école Cœur-Vaillant-Campanile lorsqu'il était

en poste. « Pour M. Hamad, l'éducation a toujours été une priorité », nous a-t-elle confié.

Avant la coupure du ruban, quelques intervenants ont pris la parole, dont M. Alain Fortier, président de la Commission scolaire des Découvreurs et président de la Fédération des commissions scolaires du Québec. « Ces installations, qui permettront aux enfants de jouer entre les périodes de classes, sont très appréciées, tant du côté des élèves que des enseignants et des parents. Je tiens à saluer la présence de M. Sébastien Proulx, que je considère comme un Découvreur. Vous serez toujours chez vous ici ».

Pour sa part, le député de Jean-Talon et ministre Sébastien Proulx n'a pas caché

son plaisir de voir ces modules de jeux aux couleurs vives. « Bravo pour ce beau projet! C'est avec des réalisations comme celles-ci qu'on rend les cours d'école agréables à vivre. Comme père de famille, je suis à même de constater que ce genre d'amélioration amène les jeunes à mieux apprécier le milieu dans lequel ils reçoivent une formation qui va leur durer toute la vie ».

M<sup>me</sup> Anne Corriveau, conseillère de district de la Pointe-de-Sainte-Foy a déclaré : « La Ville de Québec a à cœur la réussite des enfants. À ce titre, elle a accordé 40 000 \$ pour ce projet. Aussi, j'aimerais saluer le travail des enseignants et des enseignants auprès des élèves. Pour moi, le secret de la réussite des élèves repose sur la communication entre l'école et les parents ». ■



Le député de Jean-Talon et ministre Sébastien Proulx, en compagnie de M<sup>me</sup> Michelle Frenette, enseignante en troisième année à l'école Cœur-Vaillant-Campanile, qui a activement participé au projet.



M<sup>me</sup> Valérie Gauthier, directrice adjointe de l'école, en compagnie de ses enfants, Mathilde et Étienne.



Les Résidences Azur, qui possède un immeuble, Logidor, dans le secteur de Sainte-Foy, a remis la somme de 2 000 \$. De gauche à droite, M. Claude Faucher, vice-président du comité des résidents, M<sup>me</sup> Line Girard, directrice générale des Jardins Logidor; Natalie Blais, directrice des écoles Cœur-Vaillant; Valérie Gauthier, directrice adjointe de l'école Cœur-Vaillant-Campanile et M<sup>me</sup> Claire Poirier présidente du comité des résidents.

# La BMO verse 24 000 \$ à la Fondation Élan

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

C'est le 12 septembre 2017 qu'a eu lieu une cérémonie hommage soulignant la remise d'un don de BMO, soit 24 000 \$.

L'événement a eu lieu en présence de M. Martin Beauchamp, vice-président régional, Services aux membres chez BMO Banque de Montréal et des membres du comité organisateur du Casino BMO 2017.

La somme recueillie par le biais de cette activité ouvrira la porte à plusieurs projets qui permettront aux jeunes de retrouver ou développer leur autonomie, en plus

d'aider les familles, souvent démunies financièrement.

Les fonds serviront également à l'achat d'équipements spécialisés et de matériel éducatif, ce qui représente une part importante des octrois de la Fondation. Le président du conseil d'administration de la Fondation, M. Guy Béliveau, a salué le geste du comité organisateur du Casino BMO, « une activité qui n'a fait que des gagnants ».

« Lorsqu'un groupe de personnes s'unit autour d'un même projet et met tout en œuvre pour atteindre ses objectifs d'entraide et d'implication sociale, c'est un véritable tsunami qui en découle », conclut M. Béliveau. ■



De gauche à droite, Thomas Tremblay, usager du CIUSSS-CN – IRDPQ, Guy Béliveau, président de la Fondation Élan, Lyncia Grenier, vice-présidente Services bancaires aux entreprises BMO Banque de Montréal, Mireille Ouellet, directrice adjointe DI-TSA-DI volet jeunesse CIUSSS-CN, Martin Beauchamp, vice-président régional Services aux entreprises BMO Banque de Montréal et Pierre-Olivier Provencher, usager du CIUSSS-CN - IRDPQ

L'acquisition de saines habitudes de vie à la Maison des jeunes L'Envol

## Un projet financé par Telus

(JB) À l'occasion de son 35<sup>e</sup> anniversaire, la Maison des jeunes L'Envol de Sainte-Foy réitère sa volonté d'appuyer les initiatives des jeunes et consolider les services qui répondent à leurs besoins en matière de santé et de services sociaux.

L'organisme a effectué une demande auprès du comité d'investissement communautaire de Telus afin de réaliser un projet d'acquisition de saines habitudes de vie chez les jeunes, que Telus a accepté de financer à hauteur de 5 000 \$.

L'objectif de ce projet est d'encourager les jeunes à faire des choix de vie sains par la mise en place d'actions permettant un mode de vie actif, par la promotion de l'activité physique, par l'acquisition de connaissances et d'outils et par des ateliers de prévention et de sensibilisation, sans oublier l'accès à l'autonomie alimentaire.

Le projet a commencé au début de l'été et se poursuivra durant l'année 2017-2018. ■



À l'arrière, de gauche à droite, Jean-François Lapointe, Jasmine Desforges, Stéphanie Bouchard, Marie-Soleil Gagné et Junior Roy. Devant, Isabelle Juneau et Laurie Lafranchise.

# Votre facture Internet grimpe à la vitesse de la lumière?

Il est temps de passer à

## ORICOM

INTERNET

Internet HV  
Seulement

26<sup>95</sup> \$  
par mois

Internet illimité

37<sup>95</sup> \$  
par mois

Combinez et épargnez Internet Express 120

Ajoutez une ligne téléphonique<sup>1</sup> à votre forfait pour seulement

10<sup>95</sup> \$  
par mois

64<sup>95</sup> \$  
par mois

<sup>1</sup> Notre service 911 diffère du service 911 traditionnel. Informez-vous.

ORICOM

418 683-4557 | 1 866 967-4266 | www.oricom.ca  
Avec nous, payez le forfait dont vous avez vraiment besoin!

# La Coopérative jeunesse de services clôt sa saison

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

C'est dans une ambiance de fête que la Coopérative jeunesse de services (CJS) a terminé sa saison. Pour aider les jeunes à mener à bien leurs projets, qui consistaient à mettre sur pied une entreprise de type

coopératif, on leur a adjoint des animateurs et animatrices.

Laurie-Anne Garant et Mélanie Lessard ont été toutes deux animatrices dans le secteur de Saint-Augustin-de-Desmaures. « Au départ, je dois avouer que je n'avais pas d'attente, mais j'ai été agréablement surprise de constater que toutes les étapes de notre

projet s'emboîtaient les unes dans les autres et que les jeunes ont développé un bel esprit de coopération », explique Laurie-Anne.

Quant à Mélanie, elle affirme qu'elle aussi se sentait un peu déroutée a priori. « Au début, je ne savais pas où on s'en allait, mais tout s'est replacé par la suite. J'ai beaucoup interagi avec les jeunes au départ, afin de

les encadrer et les guider. Ces derniers se sont ensuite mis à coopérer et à s'entraider. Ça a été très valorisant pour moi de les voir découvrir des valeurs essentielles, et ce, à un âge aussi jeune. Certains d'entre eux vont entrer au secondaire l'année prochaine et ils auront déjà ce bagage en main ». ■



Crédit photo : Jacques Bélanger

En bas, de gauche à droite : Isabelle Chouinard, animatrice (Cap-Rouge); Laurie-Anne Garant, animatrice (Saint-Augustin-de-Desmaures); Dominique Sacy, animateur (Sainte-Foy); Suzy Patton conseillère Entrepreneuriat chez Option-travail. Debout : Olivier D'Amours (membre du comité jeunesse de Cap-Rouge et représentant de la Caisse populaire de Cap-Rouge); Simon Auclair, animateur (Cap-Rouge); Mélanie Lessard, animatrice (Saint-Augustin-de-Desmaures); Catherine Lavoie, animatrice (Sainte-Foy); Ihssane El Ghernati, attachée politique PLQ (Louis-Hébert); Marie-Claude Arsenault, conseillère stratégique à la Caisse Desjardins de Sainte-Foy et Jean-Denis Côté, attaché politique du député de Jean-Talon et ministre Sébastien Proulx.

## DÉNEIGEMENT RÉSIDENTIEL

Le meilleur service de déneigement au meilleur prix!



Chez-nous, la satisfaction du client est une priorité!

- Flotte de **25 véhicules**
- Tracteurs avec opérateurs supplémentaires pour répondre aux urgences très rapidement
- Nombre de clients limité par tracteur
- Machinerie neuve et adaptée à vos besoins
- Service 24h / 7jours
- Dans votre secteur depuis **20 ans**

Demandez une soumission en ligne! [mdionne.ca](http://mdionne.ca)

### RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT!

LES ENTREPRISES

**M. DIONNE.ca**

DÉNEIGEMENT

1056, Louis-Jobin, Québec (Québec) G1W 4J9

**418 653-1282**

[mdionne.ca](http://mdionne.ca)



Les présentatrices de ce cinq à sept étaient M<sup>mes</sup> Laurence Soares-Cayer et Esther Safari.



Les six animateurs. De gauche à droite : Simon Auclair (Cap-Rouge); Mélanie Lessard, (Saint-Augustin-de-Desmaures); Catherine Lavoie, (Sainte-Foy); Isabelle Chouinard (Cap-Rouge); Dominique Sacy, (Sainte-Foy) et Laurie-Anne Garant, animatrice (Saint-Augustin-de-Desmaures).

Découvreurs en tête!



Venez découvrir notre école!

# PORTES OUVERTES



COLLÈGE DES  
**COMPAGNONS**  
DYNAMISME PROJETS-ÉTUDES

**15 OCTOBRE**  
13h à 16h

3643, avenue des Compagnons

**418 652-2170**

[www.collegedescompagnons.com](http://www.collegedescompagnons.com)

[desdecouvreurs.ca](http://desdecouvreurs.ca)

**NOUS  
JOINDRE**

COMMISSION SCOLAIRE DES DÉCOUVREURS  
100-945, avenue Wolfe  
Québec (Québec) G1V 4E2  
418 652-2121

Découvreurs **en tête!**



Commission scolaire des  
**Découvreurs**

Découvreurs **en tête!**

## Le Festival d'orgue de l'église Saint-Félix-de-Cap-Rouge

## Un incontournable pour les amoureux de la musique

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

Les trois concerts qui composent le Festival d'orgue de l'église Saint-Félix-de-Cap-Rouge ont de quoi satisfaire les aficionados de la musique. Classique, improvisation et incursion dans la musique baroque, voilà autant de raisons d'inscrire cet événement annuel à votre agenda. Le Journal de Sainte-Foy s'est entretenu avec l'organiste François Grenier, pour en savoir plus long sur cette série de concerts qui ont débuté en 2014.

Interrogé sur les raisons qui ont fait germer cet intérêt pour l'orgue, M. Grenier répond que la région est propice à cet instrument. « Il y a quelques festivals qui se tiennent aux alentours et je dois dire que l'église Saint-

Félix abrite un bel instrument. La mise sur pied de notre festival est un beau prétexte pour le mettre en valeur. L'idée est venue de Donald Cliche, le curé de l'époque. Nous avons formé un petit comité et l'événement a été mis sur pied ».

Le premier concert de la saison a été donné par François Grenier et comprenait, entre autres des œuvres de Bach, Stanley et Marchand. « Ça s'est très bien passé. Lors de ce concert, on m'a filmé en train de jouer, ce qui fait que les spectateurs avaient droit à une dimension visuelle plus complète puisque l'orgue est situé dans le jubé ».

## Les concerts à venir

Le vendredi 13 octobre prochain, l'église de la paroisse Saint-Félix accueillera l'organiste

français Emmanuel Hocdé. « Cet organiste, qui interprétera plusieurs œuvres, se distingue par son art d'improvisateur et, en France, l'improvisation à l'orgue est une véritable spécialité », dit François Grenier.

Le vendredi 20 octobre, ce sera au tour de l'organiste Claude Lemieux, qui interprétera des pièces de l'ère baroque. « Cet organiste interprétera des œuvres de compositeurs provenant de cinq pays soit l'Allemagne, les Pays-Bas, l'Espagne, l'Italie et la France. Ce sont des œuvres variées et pas très connues, mais elles s'écoulent très bien », ajoute M. Grenier. ■



L'organiste François Grenier, responsable du Festival d'orgue de l'église Saint-Félix-de-Cap-Rouge.

Crédit photo : Courtoisie

## Entraide Ste-Foy recrute des bénévoles

## Un BBQ aux saveurs de solidarité

(JB) Entraide Ste-Foy, dont la mission est d'aider les gens à conserver leur autonomie en les véhiculant ou en les accompagnant pour l'obtention de leurs soins de santé, a organisé récemment une activité BBQ.

Le 31 août dernier, Entraide Ste-Foy a invité ses bénévoles et ses employés à participer à son traditionnel BBQ afin de les remercier pour leur travail et pour renforcer les liens d'appartenance qui les unissent.

Il leur a été proposé d'inviter une personne de leur réseau pour mieux faire connaître la mission de l'organisme. Plus d'une cinquantaine de convives se sont présentés à l'activité et ont pu savourer un repas composé de pain de viande, hot-dogs, salades, brochettes de fruits, ainsi qu'un gâteau Délice aux bleuets qui a dessiné un sourire sur tous les visages.

« Le BBQ d'Entraide Ste-Foy est une attraction importante pour nous puisqu'elle nous permet de recruter des bénévoles, des gens qui sont des acteurs importants pour mener notre mission à bien », conclut M<sup>me</sup> Guylaine Leblanc, coordonnatrice de l'organisme. ■



Quelques invités sympathiques, accompagnés de Tag, la mascotte d'Entraide Ste-Foy.

Crédit photo : Courtoisie

## Les Loisirs Saint-Benoît présentent l'édition 2017 de l'Halloween

## Une journée à ne pas manquer!

(JB) C'est le samedi 28 octobre prochain que se tiendra l'édition 2017 de l'Halloween. La fête se déroulera au 909, boulevard Pie-XII.

Il en coûte 1 \$ par participant. Information : loisirsst-benoit@hotmail.com ■

Devenue, au fil des ans, un incontournable pour les gens du quartier, cette activité propose une foule de jeux et d'ateliers destinés à divertir toute la famille. Au menu cette année, la décoration d'une citrouille (une par famille), des dessins, des gâteries d'Halloween et une dégustation de fromages qui sortent de l'ordinaire.

Aussi au programme, une disco familiale agrémentée de Zumba, sans oublier des surprises à partir de 16 h. Au chapitre des animaux exotiques, une démonstration d'Animobil où un personnage hors du commun fera frissonner les spectateurs. Tarentule, scorpion, serpent?



Photo prise lors de l'édition 2016 de l'Halloween.

Crédit photo : Jacques Bélanger

## La Société artistique et culturelle de Québec

## Un jeudi artistique consacré au pastel

(JB) Le jeudi 5 octobre prochain, à 19 h 30, l'artiste pastelliste Paul Hébert prononcera une conférence sur la technique de poussière de pastel broyée. C'est un style qui fait de lui un artiste dont le travail évolue sans cesse.

les collectionneurs et amateurs d'art reconnaissent en lui un artiste qui n'hésite pas à se remettre en question pour faire évoluer son art.

Coût : 4 \$ membre, 8 \$ non membre. Lieu: centre communautaire Claude-Allard, 3200, avenue D'Amours. Information : saquebec.com ■

Paul Hébert abandonne sa carrière d'architecte et se lance dans l'art contemporain du pastel. Aujourd'hui,



AVE. JOSEPH ROUSSEAU  
SILLERY



JUMELÉ

489 000\$ +TX  
-remises

KAMOURASKA  
CHALET. ST DENIS DE  
LA BOUTEILLERIE



TERRAIN DE 40 000 PC  
VUE SUR LE FLEUVE

299 000\$ +TX  
-remises

1091, FOURNIER  
PRÈS DE PLACE LAURIER  
ET ROUTE DE L'ÉGLISE



4 CONDOS  
2 NIVEAUX CHACUN | 2 X 1650 PC.  
ET 2 X 1750 PC | TOUT AMÉNAGÉ | STATIONNEMENT

329 000\$ +TX

2000, LOUIS-JETTÉ  
STE-FOY  
JUSTE DERRIÈRE CÉGEP GARNEAU



1 JUMELÉ ET 2 CONDOS  
2 NIVEAUX CHACUN  
AVEC MEZZANINE

329 000\$ +TX  
-remises

Unité modèle à visiter 418 263-8682

CONSTRUCTION  
RANGER inc.  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
RBQ 8111-1668-33

Huitième édition du Cyclo-Défi IUCPQ

# Un franc succès et une somme record de 125 000 \$ de profits nets amassée pour la Fondation IUCPQ

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

La huitième édition du Cyclo-Défi IUCPQ a permis à la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec (IUCPQ) d'amasser la somme record de 125 000 \$ de profits nets le 10 septembre dernier.

L'événement, présenté par Cominar, sous la présidence d'honneur de Michel Dallaire, chef de la direction du Fonds de placement immobilier Cominar, a réuni plus de 400 cyclistes, dont plusieurs patients et médecins de l'Institut qui ont pédalé ensemble pour la cause.

La directrice générale de la Fondation IUCPQ, Josée Giguère, se dit très fière des résultats obtenus cette année, avec à la fois un record de foule, mais également un record non négligeable concernant le profit amassé lors de l'événement. « Tous ceux et celles qui croient en notre cause et qui donnent généreusement à la Fondation contribuent à l'amélioration des soins offerts et de la recherche réalisée dans le domaine des maladies cardiovasculaires, respiratoires et de celles reliées à l'obésité, les trois champs d'excellence de l'Institut qui est reconnu à travers le monde... et ultimement, ils nous aident à donner une deuxième vie à des milliers de personnes », soutient madame Giguère.

## Des personnes impliquées à tous les niveaux

Jean Morin a subi une intervention pour corriger une malformation congénitale de

la valve aortique qui aurait pu lui être fatale. Son équipe de 22 autres membres et lui-même ont amassé plus de 4 600 \$. Parmi eux, ses deux cardiologues de l'Institut, la Chang Team.

« Grâce aux soins extraordinaires que j'ai reçus à l'Institut, je suis plus en forme que jamais! Le Cyclo-Défi IUCPQ est, pour moi, une façon de redonner un peu du mien aux personnes qui m'ont tant aidé, en plus de contribuer à donner une deuxième chance à d'autres personnes qui en ont bien besoin », souligne Jean Morin, qui a pédalé 125 km au Cyclo-Défi IUCPQ.

Escortés par la Sûreté du Québec, le Service de police de la Ville de Québec et par Les Sentinelles de la Route, les cyclistes ont circulé de façon sécuritaire sur des distances de 50 km, 100 km et 125 km sur les routes de la Ville de Québec et de la région de Portneuf.

Les fonds amassés lors de cette activité contribueront à l'achat d'équipements spécialisés, au financement de la recherche et de l'enseignement, et ce, au plus grand bénéfice de la population du centre et de l'est du Québec, soit plus de 2,2 millions de personnes.

## À propos de la Fondation IUCPQ

La mission de la Fondation est de promouvoir et de soutenir l'œuvre de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec – Université Laval dont la mission principale est la santé des personnes atteintes de maladies cardiovasculaires, respiratoires et de celles reliées à l'obésité. ■



Crédit photo : Courtoisie

Martin Coulombe, vice-président – construction chez Pomerleau, Dave Lamothe, vice-président des opérations chez Première Moisson, Jean M. Gagné, président du C.A. de la Fondation IUCPQ, Michel Dallaire, président d'honneur du Cyclo-Défi IUCPQ, Josée Giguère, directrice générale de la Fondation IUCPQ, Francis Vallée, président du comité organisateur du Cyclo-Défi IUCPQ, Pierre Paquet, président-directeur général chez Icentia et Dr Jean-Pierre Després, directeur adjoint de la recherche en cardiologie à l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec-Université Laval. Absent de la photo : Stéphane Garneau, président, Micro Logic.



De nombreuses personnes sont venues encourager les cyclistes qui ont parcouru des distances de 50, 100 ou 125 km lors de la huitième édition du Cyclo-Défi IUCPQ.



Jean Morin (1<sup>re</sup> rangée, 3<sup>e</sup> personne en partant de la gauche) et une partie de son équipe la Chang Team.

Terrain de l'ancien marché public de Sainte-Foy

## La construction va bon train

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

Décidément le marché de la copropriété ne connaît pas de ralentissement dans le secteur de Sainte-Foy. Une tour de 14 étages verra le jour sur le terrain de l'ancien marché public de Sainte-Foy. ■



Le projet Le Sommet 3 V, en construction.

Crédit photo : Jacques Bélanger



Crédit photo : Malika Schneider

Rémy Normand, conseiller municipal du Plateau dans le secteur Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, Kerlange Jules, bénévole, Isabelle Lavalée, bénévole, Marie Caron, bénévole, Sophie Michaud, bénévole, Édith DeMontigny, bénévole, Rosère Bélanger, bénévole, Stéphane Paradis, directeur général de La Baratte et Isabelle Brodeur, coordonnatrice du Marché public de Sainte-Foy.

## Le grand retour de la soupe populaire au Marché public de Sainte-Foy

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

Pour la toute première fois, la Caisse Desjardins de Sainte-Foy a participé au grand retour de la soupe populaire du Marché public de Sainte-Foy, et ce, avec la collaboration de La Baratte. Durant la fin de semaine des 23 et 24 septembre derniers, un stand de La Baratte était sur place afin de vendre deux formats de soupe distincts.

Tous les profits recueillis ont entièrement été remis à l'organisme, soit un montant de 2 500 \$. Selon Stéphane Paradis, directeur général de La Baratte, le grand retour de la soupe populaire offre une visibilité non négligeable à l'organisme qui travaille sans relâche à longueur d'année.

### Le marché de Sainte-Foy satisfait

Isabelle Brodeur, du Marché de Sainte-Foy se dit très contente de cette nouvelle

collaboration, pleine d'avenir. Les marchands du Marché ont également participé activement à ce grand retour de la soupe populaire en donnant quelque chose qui sera tiré auprès des personnes qui achètent de la soupe au stand de La Baratte. De plus, pour l'occasion, le Marché de Sainte-Foy a remis près de 600 livres de légumes pour la confection de la soupe, vendue durant toute la fin de semaine. « On veut participer à la vie communautaire », soutient madame Brodeur, visiblement très satisfaite de cette toute nouvelle collaboration.

aidaient les personnes qui le souhaitaient à apporter leurs achats jusqu'à leur véhicule.

Desjardins profite de plusieurs de ces événements pour faire de l'éducation concernant les abeilles. La pollinisation est un processus peu connu qui pourtant permet de bonifier l'équilibre de la vie, et ce, grâce aux abeilles. Grâce aux semences distribuées lors de cette occasion, ceux qui le souhaitent pourront participer à une meilleure pollinisation de leur quartier grâce à ces différentes plantations qui favorisent ce processus.



### CHALET

50, Route de la Pointe-Aubin  
Saint-Antoine-de-Tilly  
Chaudières-Appalaches  
#ULS : 23144426



Vue imprenable sur le fleuve St-Laurent, tranquillité assurée!  
2 chambres, salle de bains. Immense terrain de 12 190 pi ca.  
Accès à l'eau, petite plage. Libre immédiatement! Vendu avec  
tous les meubles. À 20 minutes des ponts.

**349 900 \$**

**Serge MAINGUY**

418 564-6305 | sergemainguy@hotmail.com

**ON VEND PLUS**  
d'immobilier  
**PARCE QU'ON**  
**EN DONNE PLUS**

**RE/MAX**  
RE/MAX CAPITALE  
Agence immobilière  
7385, boul. Henri-Bourassa  
Québec (Qc) G1H 3E5  
418 627-3120  
www.remax-quebec.com

ALEXANDRA MAINGUY  
Court. imm. rés.  
418 929-1594

SERGE MAINGUY  
Courtier immobilier

### Une Caisse impliquée

La Caisse Desjardins de Sainte-Foy est à l'origine de cette nouvelle collaboration entre La Baratte et le Marché public de Sainte-Foy. Lors de l'événement, plusieurs bénévoles de Desjardins étaient présents afin de rencontrer les différents citoyens qui se sont présentés au Marché, mais également pour remettre des semences de fleurs pour le printemps prochain. De plus, les bénévoles

### Découvrir La Baratte

La Baratte est un organisme à but non lucratif qui a pour mission d'apporter une véritable alternative à certains besoins dans la communauté, ayant comme priorité d'offrir une sécurité alimentaire. Engagée, elle propose, à la grandeur de la Capitale-Nationale, une réponse concrète aux besoins alimentaires et sociaux des personnes vulnérables. ■

## Des gestes de bonté fort utiles

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

Ghislaine, qui habite à la résidence Laudance du Campanile, a perdu son portefeuille au cours de l'été, un oubli qui peut s'avérer dramatique pour une personne âgée.

« Aussitôt que je me suis rendu compte que je l'avais oublié sur un banc, j'y suis retournée et il n'y était plus. J'ai pensé à toutes ces démarches qu'il faut entreprendre afin de rapporter les cartes disparues. Mais, une dame, France, l'a rapporté à la résidence, ce qui m'a grandement soulagée. J'aimerais lui faire savoir, par l'entremise du Journal de Sainte-Foy, que des gestes comme celui qu'a posé France font beaucoup de bien, compte tenu de la condition et du niveau de stress, plus important compte tenu de l'âge avancé. Merci encore! » ■

Flash Mode édition 2017 de la MDJ L'Envol de Sainte-Foy

## Un événement à ne pas manquer!

(JB) C'est le samedi 14 octobre prochain à 19 h que la Maison des jeunes L'Envol de Sainte-Foy présente son événement Flash Mode 2017.

la MDJ ou à la porte, le soir du spectacle. L'événement aura lieu à l'Expo-Théâtre de la Visitation et l'ouverture des portes se fait à 18 h 30.

Au programme, un défilé de mode, du chant et de la danse. Les billets sont en vente à

Pour information : mdjlenvol.com ■

Démonstration d'aquarelle le 25 octobre

## Atelier les 28 et 29 octobre

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

L'Atelier d'aquarelle de Québec (AAQ) présentera une démonstration d'aquarelle le 25 octobre, au Cégep Garneau et un atelier sur le portrait sur deux jours, les 28 et 29 octobre, au centre Claude-Allard. Les activités seront réalisées par Samuel Breton.

La démonstration aura lieu le mercredi 25 octobre, de 19 h à 21 h au Cégep Garneau à l'amphithéâtre des sciences physiques, salle A-2176, 1660, boulevard de l'Entente.

Le coût est de 7 \$ pour les membres et 15 \$ pour les non-membres. À noter que cette démonstration servira de guide d'information à l'atelier des 28 et 29 octobre.

L'atelier aura lieu à la salle communautaire Claude-Allard, salle RC19 de 9 h à 16 h, au 3200, avenue D'Amours. Le coût de l'atelier de deux jours est de 180 \$ et de 150 \$ pour les membres de l'AAQ. Une préinscription est obligatoire.

L'objectif du cours est d'apprendre, par le moyen d'exemples, de démonstration et d'ateliers pratiques les fondements de l'art du portrait à l'aide de techniques mixtes.

Pour s'inscrire : <https://goo.gl/fEBnMu> ■



Exemple de portrait réalisé par Samuel Breton.

Crédit photo : Courtoisie

## La Société artistique et culturelle expose à la bibliothèque Monique-Corriveau

(JB) La Société artistique et culturelle de Québec tiendra une exposition collective du 21 octobre au 12 novembre prochain à la bibliothèque Monique-Corriveau au 1100, route de l'Église.

Le vernissage et le 22 octobre à 13 h 30. Renseignements : [sacquebec.com](http://sacquebec.com) ■



RBQ : 5665-1987-1

TOITURES

**TREMBLAY**  
CONSTRUCTION

OBTENEZ  
**350\$**  
DE RABAIS

En réservant  
pour un projet  
de 2018\*

**UN NOM  
DE CONFIANCE**

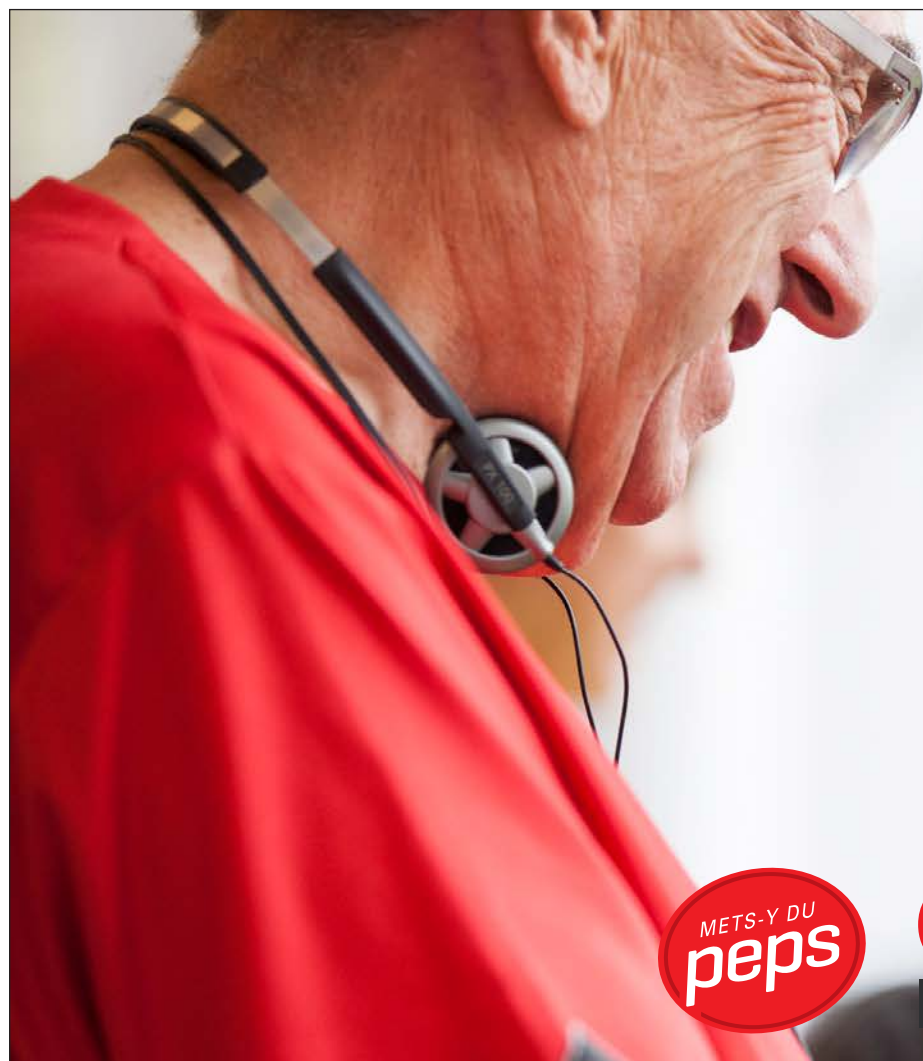
EXPERTS COUVREURS  
SPÉCIALISTES  
EN TOITS PLATS

**PLUSIEURS SERVICES OFFERTS :**  
THERMOGRAPHIE ET ISOLATION ◀  
RÉNOVATION GÉNÉRALE ◀  
ET PLUS ! ◀

Demandez-nous une ESTIMATION GRATUITE  
de votre projet! \*Certaines conditions s'appliquent



418 262.7080 | 1 855 955.TOIT  
**TOITURES TREMBLAY.COM**



« POUR MOI, LE GYM DU PEPS  
C'EST S'ABONNER AU PLAISIR »

Harold, membre depuis 30 ans



**GYM**  
du PEPS

Le PEPS c'est pour tout le monde,  
et **ENCORE +** pour les retraités actifs.

418 656.PEPS | [peps.ulaval.ca](http://peps.ulaval.ca)



UNIVERSITÉ  
LAVAL

Service des activités sportives



### La boutique Au Loft débarque dans le « Cartier » !

La populaire boutique AU LOFT par Style Libre, installée depuis près de deux ans sur la rue St-Vallier, vient tout juste de déménager dans le Quartier Montcalm! Se trouvant à l'étroit dans leur local de la basse-ville suite au développement de l'entreprise, ils ont choisi l'effervescence et la proximité du secteur de l'avenue Cartier. C'est donc au 120, René-Lévesque Ouest (juste à côté de la pharmacie Jean Coutu) que la boutique a réouvert ses portes le 5 septembre dernier! Les propriétaires, les designers d'intérieur Josée Quellet et Pierre Paradis sont plus qu'excités par cette étape importante : «Nous espérons que ce changement plaira car nous sommes vraiment très excités de débarquer dans le « Cartier ».



Pierre Paradis et Josée Quellet, co-propriétaires Au Loft



La séance de signatures d'Alexandra Diaz et Geneviève O'Gleman à Fleur de Lys

### Alexandra Diaz et Geneviève O'Gleman ont fait des heureux à Fleur de Lys!

Fleur de Lys accueillait le 10 septembre dernier avec beaucoup de plaisir deux têtes d'affiche chéries de Télé-Québec, Alexandra Diaz et Geneviève O'Gleman, venues signer pour leurs admirateurs leur troisième ouvrage, *Famille futée 3*, tiré de la série *Cuisine futée, parents pressés*. Les deux femmes étaient tout sourire à la Librairie Morency pour cet événement leur permettant d'aller à la rencontre des petits et des grands qui cuisinent avec eux chaque semaine depuis les débuts de la série, qui entame d'ailleurs sa sixième saison dans une nouvelle case horaire (mardi 19h30) cet automne. Ce troisième livre de recettes, publié aux *Éditions de l'Homme* et disponible depuis juillet dernier, regroupe 150 recettes santé, faciles, économiques et gourmandes tirées de la 4<sup>e</sup> saison de l'émission en plus de proposer 65 nouvelles recettes exclusives.

### Une nouvelle vie s'annonce pour la Maison Otis de Baie-Saint-Paul

À la suite d'une entente avec l'ancienne administration de La Maison Otis, l'homme d'affaires Louis Chapdelaine relance les activités de l'établissement de Baie-Saint-Paul. Au cours des prochaines semaines, La Maison Otis subira une importante revitalisation pour l'amener à rouvrir ses portes à la mi-décembre 2017. À la suite de ces transformations, ce monument touristique offrira toujours des services en hôtellerie et en hébergement. Un plan de relance majeur s'amorcera dans les prochains jours. De nouveaux concepts d'accueil, de nouveaux services et une nouvelle expérience-client seront dévoilés en novembre prochain lors d'une conférence de presse, en même temps que la nouvelle image d'entreprise, la présentation de l'équipe de direction, etc.



La Maison Otis



Le Spa O'Quartz de l'Hôtel du Petit Manoir du Casino de Charlevoix

### L'Hôtel Le Petit Manoir du Casino de Charlevoix inaugure un spa intérieur unique au Québec : le Spa O'Quartz

L'entreprise bien connue dans Charlevoix, le Groupe Beaubien, a procédé le 12 septembre dernier, à l'inauguration du Spa O'Quartz, un spa en microclimat intérieur unique au Québec. C'est dans la foulée des récents investissements privés totalisant 14 M\$ injectés au cours des dernières années pour les rénovations et l'agrandissement de l'Hôtel, que le Spa O'Quartz a été installé au sein même de son Hôtel Le Petit Manoir du Casino de Charlevoix. À plus d'un titre, le Spa O'Quartz sort de l'ordinaire et flirte avec l'extraordinaire: non seulement il a été conçu brillamment dans un microclimat, à l'intérieur même du Petit Manoir du Casino, mais sa montagne rocheuse en quartz de 22 pieds est alimentée par une source d'eau naturelle provenant d'une nappe souterraine située à 400 pieds dans le sol de La Malbaie et offre une vue sur le fleuve à couper le souffle.

### Québec s'active lors de La Grande Marche le 21 octobre!

Le Grand défi Pierre Lavoie et la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ) sont fiers d'inviter le grand public à la troisième Grande marche qui aura lieu les 21 et 22 octobre prochains dans 22 municipalités de la province, dont Québec pour la deuxième fois. La Grande marche de Québec se tiendra le samedi 21 octobre au cœur du Vieux-Québec. Partant de la Fontaine de Tourny devant le Parlement de Québec, le parcours de 5 km sillonnera les rues de la vieille ville. Les marcheurs pourront admirer le Château Frontenac, la Basilique-Cathédrale Notre-Dame de Québec, le Séminaire de Québec ainsi que les remparts. Le retour se fera sur l'une des plus anciennes rues de Québec, la rue St-Jean. Le dernier droit du parcours empruntera la Grande-Allée, célèbre pour son architecture victorienne et ses restaurants.



La Grande Marche de Québec 2016



Marc Patenaude, conseiller spécialiste en comics et bd francophone; Benoit Doyon, propriétaire de L'Imaginaire et Alexandre Lachance, conseiller spécialiste en comics et bd francophone.

### L'Imaginaire remporte le prix de la meilleure boutique de comics au Canada et ouvre deux nouvelles boutiques permanentes!

La Boutique L'Imaginaire, bien connue à Québec depuis 1986, dépasse désormais les frontières de la région! Elle vient non seulement de remporter un prix au niveau national, mais ouvrira également deux nouvelles boutiques permanentes à Sherbrooke et Lévis. L'Imaginaire et son propriétaire Benoit Doyon ont effectivement remporté très récemment, lors de la remise des Joe Shuster Awards, le Prix Harry Kremer qui récompense la meilleure boutique de comics au Canada! Il s'agit d'une première pour L'Imaginaire, qui se passionne pour l'univers des comics depuis 1995. Remis depuis 2005, c'est la première fois que ce prix est attribué à un commerce québécois. Si la boutique L'Imaginaire a été choisie parmi les meilleurs au pays, ce n'est pas par hasard; Benoit Doyon est fier d'offrir à sa clientèle des produits variés, satisfaisant ainsi les amateurs, du plus néophyte au plus fin connaisseur.

### Le Salon Habitation d'Automne de Québec de retour du 12 au 15 octobre au Centre de foires!

Cantin événements & congrès est fier d'annoncer le retour du 12 au 15 d'octobre prochain du Salon Habitation d'Automne de Québec, regroupant les thématiques inspirantes de la déco, la réno, l'immobilier, la construction de la maison, du condo jusqu'au chalet! Cet événement annuel, devenu une vitrine incontournable et une référence dans l'industrie, stimule l'industrie en générant plusieurs dizaines de millions de dollars en retombées économiques chaque année. Convivial et personnalisé, le Salon Habitation d'Automne répond à une clientèle exigeante qui souhaite découvrir les tendances et nouveautés du marché afin de lui permettre de prendre des décisions d'achat éclairées.



Marie-Christine Lavoie, ambassadrice du Salon et Julie Cantin, promotrice.

## Retour aux sports dans les institutions d'enseignement

JACQUES BÉLANGER

jbelanger@journal-local.ca

Les clubs sportifs de la région ont recommencé leurs activités. Les élèves des institutions d'enseignement reprennent du collier et sont fin prêts à donner le meilleur d'eux-mêmes.

### Le Rouge et Or

Le Rouge et Or de l'Université Laval accumule les réussites. Au rugby, Laurie Houle a inscrit trois essais et le Rouge et Or est demeuré invaincu cette saison grâce à un gain de 38-22 sur les Carabins à Montréal, le 29 septembre dernier.

Au soccer, la défenseuse Mélissa Roy a enfilé deux buts et a hérité du titre de joueuse du match, les Lavalloises l'emportant 6 à 1 le 30 septembre dernier.



Au rugby, Laurie Houle, du Rouge et Or, a inscrit trois essais.



Au soccer, la défenseuse Mélissa Roy a enfilé deux buts et a hérité du titre de joueuse du match.

### Les Dynamiques du Cégep de Sainte-Foy

Les membres de l'équipe de basketball F/M D2 disputeront une joute de basket le 14 octobre prochain au Cégep Limoilou. Le match des femmes commencera à 13 h et celui des hommes, à 15 h.



Les membres de l'équipe féminine de basketball F/M D2 en action.



Les membre de l'équipe masculine de basketball à l'œuvre.

### Les Élans du Cégep Garneau

L'équipe de football Les Élans D1-M du Cégep Garneau accueillera ses adversaires du Collège de Lévis-Lauzon le 14 octobre prochain à 16 h 30.



L'équipe de football Les Élans D1-M du Cégep Garneau accueillera ses adversaires du Collège de Lévis-Lauzon le 14 octobre prochain à 16 h 30.

### École De Rochebelle

L'école De Rochebelle compte 34 équipes sportives interscolaires qui font partie de l'élite régionale. On y pratique le badminton, le basketball, le cheerleading (benjamin et juvénile), le football (cadet et juvénile), la natation, le rugby, le soccer, le volleyball et l'Ultimate frisbee. ■



L'école De Rochebelle compte 34 équipes sportives interscolaires qui font partie de l'élite régionale.

# TESTS DE CLASSEMENT

21 ET 28 OCTOBRE 2017 – À COMPTER DE 8H30

## EXPLOREZ NOS NOUVEAUX PROFILS

SOCCER



BASKETBALL



GOLF



DANSE



TENNIS



SCIENCE



ARTS DE LA SCÈNE



NOUVEAU PROGRAMME D'IMMERSION ANGLAISE



NOUVEAUX CIRCUITS DE TRANSPORT SCOLAIRE

CIRCUIT #1: Cap-Rouge/Sainte-Foy/Sillery – CIRCUIT #2: Saint-Émile/Neufchâtel/Les Méandres



COLLÈGE SAINT-CHARLES-GARNIER

T 418 681-0107 – COLLEGEGARNIER.QC.CA

# Qu'est-ce qui nous fait sourire en tant que membres de la Coop de Ste-Foy?



En 2017,  
nous avons reçu

**341 064\$**

Nous sommes  
maintenant  
propriétaires de

**3 IGA**

*Coop de Ste-Foy*



999, avenue de Bourgogne, Québec, Qc G1W 4S6  
T. 418 658-6472

3700, rue du Campanile, Québec, Qc G1X 4G6  
T. 418 914-2411

2561, chemin des Quatre-Bourgeois, Québec, Qc G1V 0G3  
T. 418 658-3897

[www.coopstefoy.com](http://www.coopstefoy.com)

Le plaisir de  
**mieux  
manger**

**IGA**